

# HP704 HP702

Roland Digital Piano

**Gebruikershandleiding**

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# De “videohandleiding” openen

Bekijk de instructievideo.



Als uw apparaat de QR-code niet kan lezen, gaat u naar de volgende locatie.

**<http://roland.cm/hp700>**

\* Druk op de knop voor ondertiteling in de rechterbenedenhoek van het scherm als er geen ondertitels worden weergegeven. Als u bijvoorbeeld Engelse ondertitels wilt weergeven, kiest u “English” met de knop voor instellingen.



## Belangrijkste specificaties

Roland HP704, HP702: Digitale piano

	HP704	HP702
Klankgenerator	Pianoklank: SuperNATURAL Piano Modeling	
Klavier	PHA-50-klavier: Hybride structuur met hout en plastic, met drukpunt en de look en feel van ebbenhout en ivoor (88 toetsen)	PHA-4-standaardklavier: met drukpunt en de look en feel van ivoor (88 toetsen)
Bluetooth	Audio: Bluetooth-versie 3.0 (ondersteunt SCMS-T-inhoudsbeveiliging) MIDI: Bluetooth-versie 4.0	
Voeding	Netstroomadapter	
Stroomverbruik	13 W (12–30 W)	5 W (4–16 W)
Afmetingen (inclusief pianostandaard)	Met partituursteun: 1.377 (B) x 468 (D) x 1.113 (H) mm Wanneer de partituursteun is neergeklapt: 1.377 (B) x 468 (D) x 957 (H) mm	Met partituursteun: 1.377 (B) x 468 (D) x 1 067 (H) mm
Gewicht (inclusief pianostandaard)	Gepolijst ebbenhout: 61,0 kg Andere: 59,5 kg	54,4 kg
Accessoires	Gebruikershandleiding, infoblad “HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN”, verzameling bladmuziek “Roland Piano Masterpieces”, netstroomadapter, netsnoer, hoofdtelefoonhaak	
Opties (afzonderlijk verkrijgbaar)	Hoofdtelefoon	

\* In dit document staan de specificaties van het product op het moment dat het document werd afgegeven. Raadpleeg de Roland-website voor de meest recente informatie.

# HP704 HP702

Roland Digital Piano

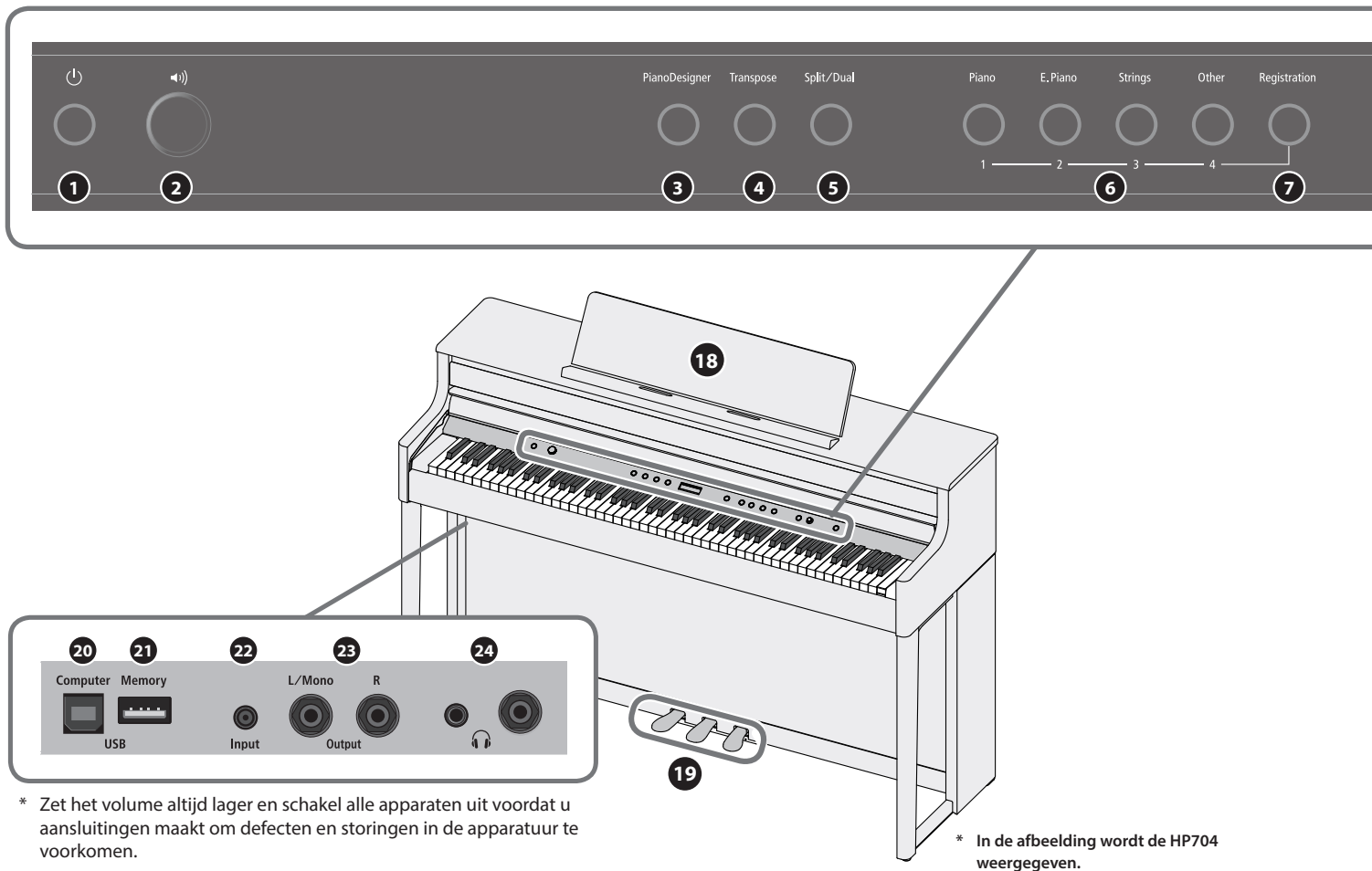
## Gebruikershandleiding

### Inhoudsopgave

<b>Paneelbeschrijvingen</b> .....	<b>4</b>	Het geheugen initialiseren (Format Media) .....	<b>23</b>
<b>Voordat u gaat spelen</b> .....	<b>6</b>	De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset) .....	<b>23</b>
Het klavierdekseel openen (Het apparaat inschakelen) ....	<b>6</b>	<b>Verschillende instellingen maken (Functiemodus)</b> .....	<b>24</b>
De partituursteun gebruiken .....	<b>6</b>	Basisinstellingen in de functiemodus .....	<b>24</b>
Het algemene volume aanpassen.....	<b>6</b>	De Bluetooth-functie in-/uitschakelen	
De hoofdtelefoon gebruiken .....	<b>7</b>	(Bluetooth On/Off) .....	<b>24</b>
De pedalen gebruiken .....	<b>7</b>	Het volume van Bluetooth-audio wijzigen	
Basishandelingen van functies .....	<b>7</b>	(Input/Bluetooth Vol.) .....	<b>24</b>
Het apparaat uitschakelen .....	<b>7</b>	Het klavier in tweeën splitsen voor bespelen door	
<b>Spelen</b> .....	<b>8</b>	twee personen (Twin Piano) .....	<b>24</b>
Diverse klanken spelen .....	<b>8</b>	De toonhoogte bij het afspelen van een song	
Een klank selecteren .....	<b>8</b>	transponeren (Song Transpose) .....	<b>24</b>
Uw speelinstellingen opslaan (Registration).....	<b>8</b>	Het volume van de song (SMF) aanpassen	
Verschillende klanken spelen met de rechter- en		(Song Volume SMF) .....	<b>24</b>
linkerhand (Split Play) .....	<b>10</b>	Het volume van de song (audio) aanpassen	
Twee klanken over elkaar leggen (Dual Play) .....	<b>10</b>	(Song Volume Audio).....	<b>24</b>
Oefenen met de metronoom.....	<b>11</b>	Het volume van een audioafspeelapparaat	
Uw spel transponeren .....	<b>11</b>	aanpassen (Input/Bluetooth Vol.).....	<b>25</b>
<b>Songs beluisteren</b> .....	<b>12</b>	De klavierklank van een song (SMF) bepalen	
Een song afspelen .....	<b>12</b>	(SMF Play Mode) .....	<b>25</b>
<b>Uw spel opnemen</b> .....	<b>13</b>	De manier waarop pedaleffecten worden	
Uw klavierspel opnemen.....	<b>13</b>	toegepast veranderen (Damper Pedal Part) .....	<b>25</b>
Vorbereidingen voor het opnemen .....	<b>13</b>	De werking van de pedalen wijzigen	
Het opnemen starten/stoppen.....	<b>13</b>	(Center Pedal).....	<b>25</b>
Het opgenomen spel beluisteren.....	<b>13</b>	Het effect van het pedaal wijzigen (Left Pedal) .....	<b>26</b>
Een opgeslagen song verwijderen .....	<b>13</b>	Dubbele noten voorkomen bij het gebruik van een	
Geavanceerde opnamemethoden .....	<b>14</b>	sequencer (Local Control).....	<b>26</b>
Uw spel met één hand tegelijk opnemen .....	<b>14</b>	MIDI-zendkanaalinstellingen (MIDI Transmit Ch.) ...	<b>26</b>
Een opgenomen spel overdubben .....	<b>15</b>	De taal wijzigen die op het display wordt getoond	
Audio opnemen op een USB-stick.....	<b>15</b>	(Language) .....	<b>26</b>
<b>Uw eigen pianoklank creëren (Piano Designer)</b> .....	<b>16</b>	De helderheid van het display aanpassen	
Het volume van de gehele piano regelen.....	<b>16</b>	(Display Contrast) .....	<b>26</b>
De vleugelpianoklank aanpassen .....	<b>18</b>	De tijd instellen totdat het bedieningspaneel	
<b>De piano en een mobiel apparaat met elkaar verbinden</b>		wordt gedimd (Screen Saver) .....	<b>26</b>
<b>via Bluetooth</b> .....	<b>19</b>	Het maximale volume opgeven (Volume Limit) ....	<b>27</b>
Wat u allemaal kunt doen .....	<b>19</b>	Het apparaat uitschakelen wanneer u het	
Instellingsprocedure.....	<b>19</b>	klavierdekseel sluit (Power Off by the Lid) .....	<b>27</b>
Muziek afspelen via de luidsprekers van de piano ..	<b>19</b>	Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch	
De piano met een app gebruiken .....	<b>20</b>	laten uitschakelen (Auto Off).....	<b>27</b>
Als u geen verbinding via Bluetooth kunt maken voor		Instellingen automatisch opslaan	
gebruik met een app .....	<b>21</b>	(Auto Memory Backup) .....	<b>27</b>
<b>Handige functies</b> .....	<b>22</b>	Instellingen die worden opgeslagen wanneer het	
Piano Setups laden/opslaan .....	<b>22</b>	apparaat wordt uitgeschakeld.....	<b>28</b>
Piano-instellingen opslaan (Piano Setup Export)....	<b>22</b>	<b>Problemen oplossen</b> .....	<b>29</b>
Piano-instellingen laden (Piano Setup Import) .....	<b>22</b>	<b>Foutberichten</b> .....	<b>31</b>
<b>HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN</b> .....	<b>32</b>	<b>BELANGRIJKE OPMERKINGEN</b> .....	<b>33</b>

Lees zorgvuldig "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en de Gebruikershandleiding (p. 32, p. 33)) voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar na het lezen het document (de documenten) inclusief de hierboven genoemde hoofdstukken op een makkelijk toegankelijke plaats.

# Paneelbeschrijvingen



\* Zet het volume altijd lager en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten en storingen in de apparatuur te voorkomen.

\* In de afbeelding wordt de HP704 weergegeven.

## **1** [⏻] (Aan/uit)-knop

Schakelt het apparaat in en uit. (p. 6)

\* U kunt deze piano ook in- of uitschakelen door het klavierdeksel te openen of te sluiten.

## **2** [🔊] (Volume)-regelaar

Regelt het volume van de gehele piano.

Hiermee regelt u het volume waarmee u op de piano speelt of de songs afspeelt. Als een hoofdtelefoon is aangesloten, regelt u het volume van de hoofdtelefoon met deze regelaar. (p. 6, p. 7)

## **3** [Piano Designer]-knop

Regelt verschillende elementen van het geluid van de piano zodat u het geluid aan uw voorkeur kunt aanpassen. (p. 16)

## **4** [Transpose]-knop

Het klavier kan worden getransponeerd, of verschoven, in stappen van halve tonen.

Wanneer u een vocale uitvoering begeleidt of wanneer u als zanger/instrumentalist speelt, kunt u de toonhoogte verschuiven zodat deze overeenkomt met het toonhoogtebereik van de zanger zonder dat u de vingerzetting voor uw klavierspel moet wijzigen. (p. 11)

## **5** [Split/Dual]-knop

Hiermee kunt u verschillende klanken spelen met de linker- en rechtergedeelten van het klavier (Split Play) of twee gestapelde klanken tegelijk spelen op het klavier (Dual Play). (p. 10)

## **6** Klankknoppen

Hiermee selecteert u het geluid dat door het klavier wordt afgespeeld. (p. 8)

## **7** [Registration]-knop

Hiermee kunt u uw favoriete speelinstellingen opslaan zodat u deze gemakkelijk kunt oproepen terwijl u speelt.

## **8** Display

Dit geeft informatie weer zoals de klanknaam, de songnaam, het tempo en de maataanduiding.

## **9** [⏏] (Selecteren/bevestigen)-regelaar

Wijzigt of bevestigt een item of waarde die op het scherm wordt weergegeven. (p. 7)

Regelaar draaien	Een item of waarde wijzigen
Regelaar indrukken	Bevestigen

## **10** [↶] (Terug)-knop

Keert terug naar het vorige scherm of verlaat het huidige scherm. (p. 7)

## **11** [📁] (Song)-knop

Selecteert de interne song of het opgenomen spel dat zal worden afgespeeld. (p. 12)

## **12** [▶/■] (Afspelen/stoppen)-knop

Start/stopt het afspelen van de song of start/stopt het opnemen. (p. 12, p. 13)

## **13** [●] (Opname)-knop

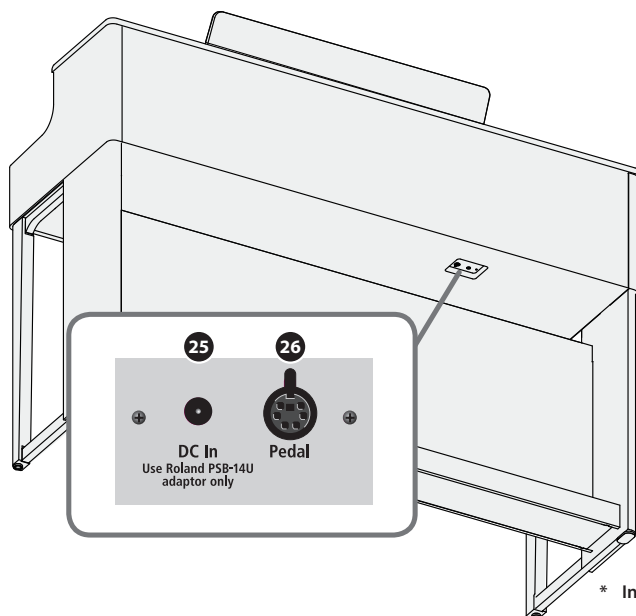
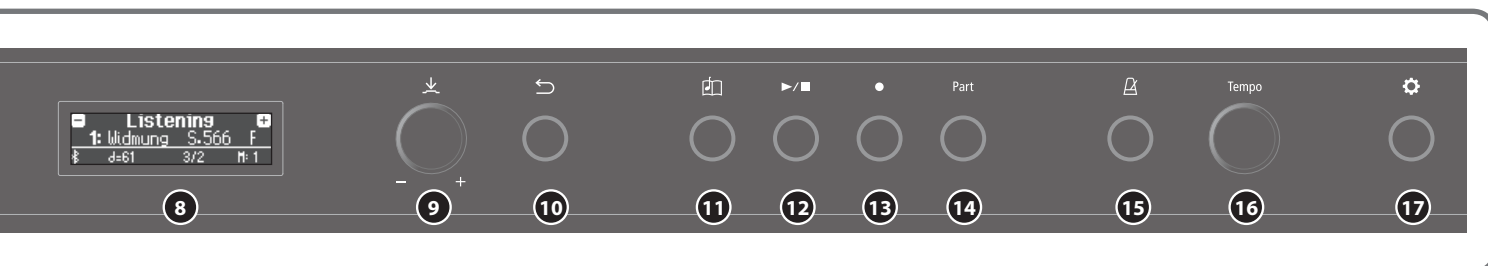
Neemt uw spel op. (p. 13)

## **14** [Part]-knop

Hiermee kunt u het speelgedeelte (rechterhand, linkerhand, begeleiding) selecteren dat zal worden afgespeeld. Hiermee kunt u ook gedeelten afzonderlijk opnemen. (p. 12, p. 14)

## **15** [🎵] (Metronoom)-knop

Schakelt de metronoom in en uit. (p. 11)



\* In de afbeelding wordt de HP704 weergegeven.

## 16 [Tempo]-regelaar

Wijzig het tempo van de metronoom of de song. Als u de regelaar naar rechts draait, wordt het tempo sneller en als u de regelaar naar links draait, wordt het tempo langzamer. Houd de regelaar lang ingedrukt om de standaardwaarde opnieuw in te stellen.

- Het tempo van de metronoom wijzigen (p. 11)
- Het tempo van de song wijzigen (p. 12)

## 17 [⚙️] (Instellingen)-knop

Hiermee krijgt u toegang tot de functiemodus waarin u de verschillende instellingen kunt wijzigen. (p. 24)

## 18 Partituursteun

Plaats hier uw bladmuziek. (p. 6)

## 19 Pedaal

Wanneer u op de pedalen drukt, kunt u effecten toevoegen aan het geluid van de piano. U kunt ook verschillende functies aan de pedalen toewijzen.

- Effecten toevoegen aan het geluid van de piano (p. 7)
- Functies toewijzen aan de pedalen (p. 25)

## 20 USB Computer-poort

Hier kunt u uw computer aansluiten via een USB-kabel (afzonderlijk verkrijgbaar). Als uw computer is aangesloten, kunnen speelgegevens worden overgedragen tussen de piano en sequencersoftware (afzonderlijk verkrijgbaar) op uw computer zodat u muziek kunt maken of bewerken.

## 21 USB Memory-poort

Hier kunt u een USB-stick aansluiten. U kunt deze gebruiken om uw pianospel als audio op te nemen of de piano gebruiken om muziekgegevens (WAVE-bestanden, MIDI-bestanden, MP3-bestanden) van de USB-stick af te spelen. (p. 15, p. 12)

## 22 Input-aansluiting

Hier kunt u een kabel met stereoministekker aansluiten om uw iPod of andere audiospeler aan te sluiten. Het geluid dat wordt afgespeeld vanaf uw audiospeler, kan via de luidsprekers van de piano worden beluisterd. U kunt ook met uw afgespeelde audio meespelen op de piano.

## 23 Output-aansluitingen (L/Mono, R)

Hier kunt u externe luidsprekers aansluiten via kabels die zijn uitgerust met 1/4 inch-monostekkers (in de handel verkrijgbaar). Dit kan handig zijn wanneer u voor een groot publiek speelt omdat hiermee het geluid van de piano luider wordt.

## 24 Phones-aansluitingen

Hier kunt u een stereoheadset aansluiten. De piano is uitgerust met twee headsetaansluitingen, zodat twee personen tegelijkertijd een headset kunnen gebruiken. (p. 7)

## 25 DC In-aansluiting

Sluit hier de meegeleverde netstroomadapter aan.

## 26 Pedal-aansluiting

Sluit hier het pedaalsnoer aan.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Voordat u gaat spelen

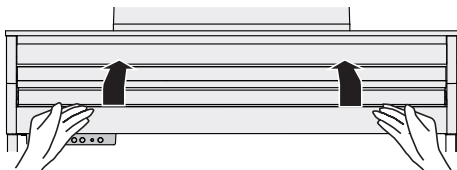
## Het klavierdeksel openen (Het apparaat inschakelen)

U kunt deze piano in- of uitschakelen door simpelweg het klavierdeksel te openen of te sluiten.

- \* U kunt het klavierdeksel ook open laten en het apparaat in- en uitschakelen door op de [⏻]-knop te drukken.
- \* U hoort mogelijk geluid wanneer u het apparaat in- of uitschakelt. Dit is normaal en wijst niet op een defect.
- \* Als externe luidsprekers op de piano zijn aangesloten, zet u het volume van uw externe apparaten op nul voordat u het klavierdeksel opent.

### 1. Open het klavierdeksel.

Als u het klavierdeksel wilt openen, gebruikt u beide handen om dit voorzichtig op te tillen en van u weg te schuiven.



- \* Let erop dat uw vingers niet bekneld raken tussen het bewegende deel en het apparaat zelf bij het openen of sluiten van het klavierdeksel. Besteed hier bijzondere aandacht aan wanneer het apparaat wordt gebruikt terwijl er kinderen in de buurt zijn.

## Het klavierdeksel gebruiken om het paneel te verbergen (klassieke positie)

Wanneer u het klavierdeksel langzaam optilt, stopt deze op een positie waarbij de knoppen en het display worden verborgen. Als u het deksel gebruikt om het bedieningspaneel te verbergen, kunt u spelen zoals u op een akoestische piano speelt. Wanneer u het deksel verder naar binnen en omhoog duwt, stopt deze op een positie waarbij het bedieningspaneel zichtbaar is.



Klavierdeksel

### De Auto Off-functie

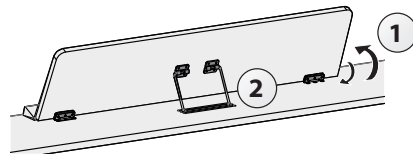
Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsperiode vanaf het moment dat het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen, of vanaf het moment dat de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie).

Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 27).

- Instellingen die worden bewerkt op het moment dat het apparaat wordt uitgeschakeld, gaan verloren. Als u instellingen hebt aangebracht die u wilt behouden, moet u deze eerst opslaan (p. 28).
- Druk opnieuw op de aan/uit-knop om het apparaat weer in te schakelen.

## De partituursteun gebruiken

Alleen voor HP704



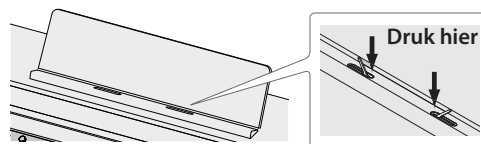
### 1. Til de partituursteun zachtjes omhoog.

### 2. Plaats de vergrendeling in een van de sleuven zodat de partituursteun in de gewenste hoek staat.

De lange sleuf is de normale positie.

### 3. Breng de papiersteunen omhoog.

U kunt deze gebruiken om de bladzijden van uw bladmuziek op hun plaats te houden. Wanneer u de steunen niet gebruikt, laat u deze ingeklapt.



- \* Let erop dat uw vingers niet bekneld raken tussen het bewegende deel en het apparaat zelf bij het inklappen van de partituursteun. Besteed hier bijzondere aandacht aan wanneer het apparaat wordt gebruikt terwijl er kinderen in de buurt zijn (alleen voor HP704).

## Het algemene volume aanpassen

Draai aan de [⏮]-regelaar om het volume aan te passen.

Het luidsprekervolume en hoofdtelefoonvolume kunnen afzonderlijk worden ingesteld.



Draai aan de [⏮]-regelaar	Als u de regelaar naar rechts draait, verhoogt u het volume en als u de regelaar naar links draait, verlaagt u het volume.
Druk op de [⏮]-regelaar	Het scherm geeft de huidige volume-instelling weer.

## De hoofdtelefoon gebruiken

Gebruik een hoofdtelefoon als u wilt spelen zonder dat het geluid hoorbaar is in uw omgeving. De piano is uitgerust met twee hoofdtelefoonaansluitingen, zodat twee personen tegelijkertijd een hoofdtelefoon kunnen gebruiken.

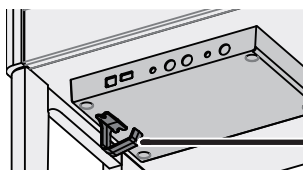
### 1. Sluit uw hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting.

Wanneer u de hoofdtelefoon hebt aangesloten, is het geluid niet meer hoorbaar via de luidsprekers van de piano.

### 2. Gebruik de [M] -regelaar om het volume van de hoofdtelefoon aan te passen.

#### MEMO

Wanneer u de hoofdtelefoon niet gebruikt, kunt u deze aan de hoofdtelefoonhaak hangen.



Hoofdtelefoonhaak

## De pedalen gebruiken

Wanneer u op de pedalen drukt, kunt u effecten toevoegen aan het geluid van de piano.



<b>Demperpedaal (rechts)</b>	Gebruik dit pedaal om het geluid aan te houden. Als u dit pedaal ingedrukt houdt, worden de noten langer aangehouden, zelfs als u de toetsen op het klavier loslaat. De resonantie van het geluid wordt beïnvloed door hoe ver u het pedaal indrukt.
<b>Sostenuto-pedaal (midden)</b>	De noten die u speelt terwijl dit pedaal is ingedrukt, blijven aanhouden.
<b>Soft-pedaal (links)</b>	Met dit pedaal kunt u het geluid zachter maken. Als u het Soft-pedaal indrukt, wordt er een geluid geproduceerd dat minder krachtig is dan wanneer u anders met een gelijke kracht de toetsen zou aanslaan. De zachtheid van de klank kan subtiel gewijzigd worden door het pedaal dieper of minder diep in te drukken.

\* Let erop dat uw vingers niet bekneld raken tussen het bewegende deel en het apparaat zelf bij het bedienen van het pedaal. Besteed hier bijzondere aandacht aan wanneer het apparaat wordt gebruikt terwijl er kinderen in de buurt zijn.

#### OPMERKING

Onder de pedalen bevindt zich een stelschroef om de pedalen vast te zetten. Wanneer u de piano gebruikt, kan de stelschroef omhoog komen waardoor de pedalen kunnen wiebelen wanneer u ze indrukt. Als dit gebeurt, draait u aan de stelschroef om deze te laten zakken totdat ze stevig op de vloer rust. Vooral als u de piano bovenop een tapijt hebt geplaatst, is het belangrijk dat u de stelschroef verlaagt zodat deze de vloer stevig raakt.



Stelschroef

## Basishandelingen van functies

Als u de functies van deze piano wilt bedienen, gebruikt u de [L] (selecteren/bevestigen)-regelaar en de [R] (terug)-knop.



Een item of waarde op het scherm wijzigen	Draai aan de [L]-regelaar
Bevestigen	Druk op de [L]-regelaar
Keert terug naar het vorige scherm/verlaat het huidige scherm	Druk op de [R]-regelaar
Terugkeren naar de standaardwaarde	Houd de [L]-knop lang ingedrukt.

## Het apparaat uitschakelen

### 1. Houd de [P]-knop lang ingedrukt.

- \* U kunt de piano eenvoudig uitschakelen door het klavierdeksel te sluiten.
- \* Koppel het netsnoer nooit los binnen 10 seconden nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld. Er kunnen problemen optreden als u het netsnoer loskoppelt terwijl het systeem nog aan het verwerken is.

#### OPMERKING

Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen, zoals bladmuziek of ander papier, in de piano kan vallen via de openingen in het klavierdeksel. Open het deksel niet terwijl er zich papier op het deksel bevindt. Als dit gebeurt, kunt u het papier niet meer verwijderen en dit kan tot defecten leiden.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



## Diverse klanken spelen

### Een klank selecteren

Naast pianoklanken kunt u met deze piano vele andere klanken spelen. Er zijn vier groepen klanken. Met elke klankknop selecteert u een groep.

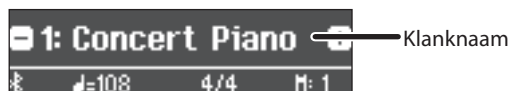
➔ Raadpleeg de "Tone List" aan het einde van deze handleiding.

#### Klankgroepen

Knop	Uitleg
[Piano]-knop	Vleugelpianoklanken
[E. Piano]-knop	Elektrische pianoklanken
[Strings]-knop	De klanken van snaarinstrumenten, zoals violen, en andere instrumenten die in een orkest worden gebruikt.
[Other]-knop	Selecteert een verscheidenheid aan klanken zoals orgelklanken en begeleidingsklanken. * Als u een orgelgeluid hebt geselecteerd dat het geluidseffect van roterende luidsprekers simuleert, kunt u door op de [Other]-knop te drukken de snelheid van het roterende effect wisselen.
[Registration]-knop	Door u opgeslagen speelinstellingen

#### 1. Druk op een klankknop (bv. [Piano]).

De klankgroep wordt geselecteerd. De naam van de huidige geselecteerde klank wordt weergegeven.



#### 2. Draai aan de [↻]-regelaar.

U kunt andere klanken in de klankgroep selecteren.

#### Klanken selecteren met behulp van de [Other]-knop

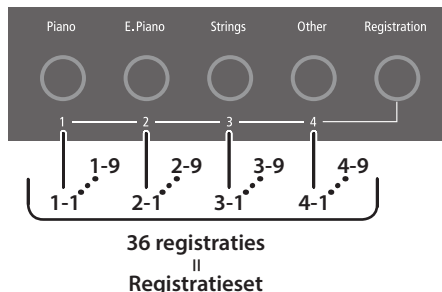


Draai aan de [↻]-regelaar	Selecteert de volgende klank. Wanneer u de laatste klank in de categorie hebt bereikt, worden klanken uit de volgende categorie geselecteerd.
Druk op de [↻]-regelaar	Selecteert de klankcategorie. U kunt aan de [↻]-regelaar draaien om naar een andere categorie over te schakelen.

## Uw speelinstellingen opslaan (Registration)

Hiermee kunt u uw favoriete speelinstellingen opslaan zodat u deze gemakkelijk kunt oproepen terwijl u speelt.

Dergelijke instellingen worden een "registratie" genoemd. U kunt maximaal 36 registraties opslaan, negen per knop [1]–[4]. Deze 36 registraties worden gezamenlijk een "registratieset" genoemd.



### Instellingen die in een registratie worden opgeslagen

Instelling	Pagina
De geselecteerde klank (inclusief Split Play- of Dual Play-klanken)	p. 8, p. 10
Ambience	p. 16
Rotary Speed	p. 8
Key Touch	p. 16
Transpose	p. 11
Split Play aan/uit	p. 10
Split Point	p. 10
Left Shift	p. 10
Right Shift	p. 10
Dual Play aan/uit	p. 10
Tone 1 Shift	p. 10
Tone 2 Shift	p. 10
Balance (Split, Dual)	p. 10
Twin Piano aan/uit	p. 24
Twin Piano Mode	p. 24
Damper Pedal Part	p. 25
Center Pedal	p. 26
Left Pedal	p. 26
MIDI Transmit Ch.	p. 26

### Een registratie oproepen en bewerken

1. Druk op de [Registration]-knop.
2. Druk op een cijferknop ([1] tot [4]) om de locatie te kiezen waar de gewenste registratie is opgeslagen.
3. Draai aan de [↻]-regelaar om de registratievariantie te selecteren.

De geselecteerde registratie wordt opgehaald.

#### MEMO

U kunt ook een pedaal gebruiken om registraties op te roepen (p. 26).

4. Als u de geselecteerde registratie wilt bewerken, drukt u op de [↻]-regelaar en vervolgens draait u de [↻]-regelaar naar rechts.

#### MEMO

Als u op de [Registration]-knop drukt om het Registration-scherm af te sluiten, keert het apparaat terug naar de status waarin het zich bevond voordat u de registratie ophaalde.



## De huidige instellingen opslaan in een registratie

### OPMERKING

Als u een registratie op een locatie opslaat, wordt een eventuele opgeslagen registratie op die locatie overschreven.

1. Druk, terwijl u de [Registration]-knop ingedrukt houdt, op een knop van [1] tot [4] om een registratie te selecteren en draai vervolgens aan de [↵]-regelaar om een registratievariatie te selecteren.
2. Wijzig de naam van de registratie.

Selecteer het teken dat u wilt wijzigen	Draai aan de [↵]-regelaar
Wijzig het teken	Druk op de [↵]-regelaar (bevestigen) ↓ Draai aan de [↵]-regelaar (het teken wijzigen) ↓ Druk op de [↵]-regelaar (terug)
Voer één teken in	Druk op de [▶/■]-knop
Wis één teken	Druk op de [●]-knop

Om te annuleren drukt u op de [↵]-knop.

3. Draai aan de [↵]-regelaar om ✓ aan de rechterkant van het scherm te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.

De registratie wordt opgeslagen.

### OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit wanneer "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

## Een registratieset opslaan (Registration Export)

U kunt alle registraties in het registratiegeheugen opslaan in een registratieset op een USB-stick.

1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort.

\* Schakel het apparaat nooit uit en koppel nooit een USB-stick of het netsnoer los terwijl de indicator voor toegang tot de USB-stick knippert.

2. Druk op de [✱]-knop.

De [✱]-knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.

3. Draai aan de [↵]-regelaar om naar het Registration Export-scherm te gaan.

4. Druk op de [↵]-regelaar om te bevestigen.

Het Registration Export-scherm verschijnt.



5. Wijzig de naam van de registratieset.

Selecteer het teken dat u wilt wijzigen	Draai aan de [↵]-regelaar
Wijzig het teken	Druk op de [↵]-regelaar (bevestigen) ↓ Draai aan de [↵]-regelaar (het teken wijzigen) ↓ Druk op de [↵]-regelaar (terug)

Voer één teken in	Druk op de [▶/■]-knop
Wis één teken	Druk op de [●]-knop

Om te annuleren drukt u op de [↵]-knop.

6. Draai aan de [↵]-regelaar om ✓ aan de rechterkant van het scherm te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.

De instellingen worden opgeslagen.

### OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit wanneer "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

7. Druk op de [✱]-knop om de functiemodus af te sluiten.

De [✱]-knop wordt gedooft.

## Een opgeslagen registratieset laden (Registration Import)

Hier leest u hoe u een registratieset die op een USB-stick is opgeslagen, naar een [Registration]-knop kunt laden.

### OPMERKING

Wanneer u een registratieset laadt, worden de registraties die onder de [Registration]-knop zijn opgeslagen, overschreven en gaan deze verloren. Als u deze registraties niet wilt verliezen, slaat u ze op een USB-stick op.

1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort.

2. Druk op de [✱]-knop.

De [✱]-knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.

3. Draai aan de [↵]-regelaar om naar het Registration Import-scherm te gaan.

4. Druk op de [↵]-regelaar om te bevestigen.

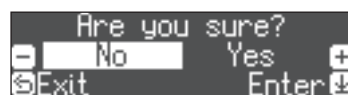
Het Registration Import-scherm verschijnt.



5. Draai aan de [↵]-regelaar om de registratieset die u wilt laden, te selecteren.

6. Druk op de [↵]-regelaar.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren drukt u op de [↵]-knop.

7. Draai aan de [↵]-regelaar om "Yes" te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar.

De instellingen worden geladen.

### OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit wanneer "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

8. Druk op de [✱]-knop om de functiemodus af te sluiten.

De [✱]-knop wordt gedooft.

## Verschillende klanken spelen met de rechter- en linkerhand (Split Play)

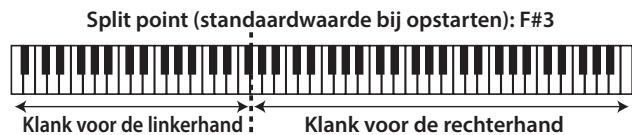
U kunt met verschillende klanken in de linker- en rechtergedeelten van het klavier spelen. Hierbij wordt het klavier opgesplitst vanaf een bepaalde noot. Deze instelling heet “Split Play” en de toets vanaf waar het klavier wordt verdeeld, wordt het “split point” (splitspunt) genoemd.

1. Druk verschillende keren op de [Split/Dual]-knop om naar het Split-scherm te gaan.



Wanneer u het apparaat inschakelt, wordt “Concert Piano” geselecteerd als de klank voor de rechterhand en “A.Bass + Cymbal” als de klank voor de linkerhand.

Wanneer het opsplitsen wordt ingeschakeld, zijn de klavierinstellingen als volgt.



2. Als u Split Play wilt afsluiten, drukt u verschillende keren op de [Split/Dual]-knop om deze uit te schakelen.

## De instellingen voor Split Play wijzigen

Ga naar het Split-scherm als u de volgende instellingen wilt bewerken.

	Handeling
De klank voor de linkerhand wijzigen (Split-Left Tone)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Druk op een klankknop. De klankgroep wordt geselecteerd.</li><li>2. Draai aan de [↺]-regelaar om een klank te selecteren. * Als u een geluid selecteert met de [Piano]-knop als de klank voor de linkerhand, klinkt dit anders dan gewoonlijk.</li></ol>
De klank voor de rechterhand wijzigen (Split-Right Tone)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Druk op de [↺]-regelaar zodat “-” “+” wordt weergegeven op de bovenste regel van het scherm.</li><li>2. Draai aan de [↺]-regelaar om naar het Right Tone-scherm te gaan.</li><li>3. Druk op de [↺]-regelaar om te bevestigen.</li><li>4. Druk op een klankknop. De klankgroep wordt geselecteerd.</li><li>5. Draai aan de [↺]-regelaar om een klank te selecteren.</li></ol>
Het punt wijzigen waarop de klanken worden opgesplitst (Split-Point)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Druk op de [↺]-regelaar zodat “-” “+” wordt weergegeven op de bovenste regel van het scherm.</li><li>2. Draai aan de [↺]-regelaar om naar het scherm te gaan voor het item dat u wilt instellen.</li></ol>
De volumebalans voor de klank voor de linkerhand en de klank voor de rechterhand wijzigen (Split-Balance)	<ol style="list-style-type: none"><li>3. Druk op de [↺]-regelaar om te bevestigen.</li><li>4. Draai aan de [↺]-regelaar om de waarde die u wilt wijzigen, te selecteren.</li></ol>
Het octaaf voor de klank voor de linkerhand en de klank voor de rechterhand wijzigen (Split-Right/Left Shift)	<div>MEMO</div> <p>U kunt het splitspunt ook opgeven door de [Split/Dual]-knop ingedrukt te houden en op de toets te drukken waar u het klavier wilt verdelen.</p>

## Twee klanken over elkaar leggen (Dual Play)

U kunt twee klanken tegelijk spelen vanaf één toets. Deze functie heet “Dual Play”.

1. Druk verschillende keren op de [Split/Dual]-knop om naar het Dual-scherm te gaan.



Wanneer u het apparaat inschakelt, wordt “Concert Piano” geselecteerd als klank 1 en “Symphonic Str1” als klank 2.

2. Als u Dual Play wilt afsluiten, drukt u verschillende keren om de [Split/Dual]-knop te doven.

## De instellingen voor Dual Play wijzigen

Ga naar het Dual-scherm als u de volgende instellingen wilt bewerken.

	Handeling
Klank 2 wijzigen (Dual-Tone 2)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Druk op een klankknop. De klankgroep wordt geselecteerd.</li><li>2. Draai aan de [↺]-regelaar om een klank te selecteren. * Als u een geluid selecteert met de [Piano]-knop als klank 2, klinkt dit anders dan gewoonlijk.</li></ol>
Klank 1 wijzigen (Dual-Tone 1)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Druk op de [↺]-regelaar zodat “-” “+” wordt weergegeven op de bovenste regel van het scherm.</li><li>2. Draai aan de [↺]-regelaar om naar het Tone 1-scherm te gaan.</li><li>3. Druk op de [↺]-regelaar om te bevestigen.</li><li>4. Druk op een klankknop. De klankgroep wordt geselecteerd.</li><li>5. Draai aan de [↺]-regelaar om een klank te selecteren.</li></ol>
De volumebalans van de twee klanken wijzigen (Dual-Balance)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Druk op de [↺]-regelaar zodat “-” “+” wordt weergegeven op de bovenste regel van het scherm.</li><li>2. Draai aan de [↺]-regelaar om naar het scherm te gaan voor het item dat u wilt instellen.</li></ol>
Het octaaf van de twee klanken wijzigen (Dual-Tone 1/ Tone 2 Shift)	<ol style="list-style-type: none"><li>3. Druk op de [↺]-regelaar om te bevestigen.</li><li>4. Draai aan de [↺]-regelaar om de waarde die u wilt wijzigen, te selecteren.</li></ol>

### De nootnaam lezen (bijvoorbeeld C4)

De alfabetische weergave voor instellingen zoals het splitspunt tonen de naam van de noot.

De aanduiding “C4”, bijvoorbeeld, betekent de vierde C-toets vanaf de linkerzijde van het klavier.



## Oefenen met de metronoom

U kunt oefenen terwijl u luistert naar de metronoom.

### 1. Druk op de [M]-knop.

De [M]-knop knippert en de metronoom weerklinkt.

#### MEMO

Als er een song wordt afgespeeld, klinkt de metronoom volgens het tempo en de maataanduiding van deze song.

### 2. Als u het tempo wilt wijzigen, draait u aan de [Tempo]-regelaar.

### 3. Als u de maataanduiding wilt wijzigen, drukt u op de [M]-regelaar in het Time Signature-scherm om te bevestigen en vervolgens draait u aan de [M]-regelaar om een keuze te maken.

Beschikbare maataanduidingen	2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (standaardwaarde: 4/4)
------------------------------	--

### 4. Als u de metronoom wilt stoppen, drukt u nogmaals op de [M]-knop.

De [M]-knop wordt gedoofd.

## De instellingen voor de metronoom wijzigen

Wijzig de volgende instellingen terwijl de [M]-knop is ingeschakeld.

	Handeling
De maataanduiding wijzigen	
Een downbeat op de eerste maat onderdrukken	1. Druk op de [M]-regelaar zodat "-" "+" wordt weergegeven op de bovenste regel van het scherm.
Het patroon van de metronoom wijzigen	2. Draai aan de [M]-regelaar om naar het scherm te gaan voor het item dat u wilt instellen.
Het volume van de metronoom wijzigen	3. Druk op de [M]-regelaar om te bevestigen.
De klank van de metronoom wijzigen	4. Draai aan de [M]-regelaar om de waarde die u wilt wijzigen, te selecteren.

## Uw spel transponeren

Het klavier kan worden getransponeerd, of verschoven, in stappen van halve tonen.

Wanneer u een vocale uitvoering begeleidt of wanneer u als zanger/instrumentalist speelt, kunt u de toonhoogte verschuiven zodat deze overeenkomt met het toonhoogtebereik van de zanger zonder dat u de vingerzetting voor uw klavierspel moet wijzigen.

### 1. Houd de [Transpose]-knop ingedrukt en draai aan de [M]-regelaar om het aantal halve tonen dat u wilt transponeren, te selecteren.

Als een song bijvoorbeeld de toonsoort E majeur heeft en u de song wilt spelen met de vingerzetting van C majeur, stelt u de Transpose-functie op het klavier in op "4".

Als u C E G speelt → Dan klinkt dit als E G#B



#### MEMO

U kunt de Transpose-instelling voor het klavier ook wijzigen door de knop [Transpose] in te drukken en op de klank te drukken die de grondtoon van de getransponeerde toets zal zijn.

### 2. Als u de Transpose-instellingen wilt afsluiten, drukt u nogmaals op de [Transpose]-knop.

De [Transpose]-knop wordt uitgeschakeld.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Songs beluisteren

## Een song afspelen

Hier leest u hoe u de interne songs kunt beluisteren. U kunt deze interne songs beluisteren en gebruiken als modellen voor uw eigen spel of u kunt met één hand tegelijk meespelen met deze songs en uw spel oefenen.

➔ Raadpleeg de "Internal Song List" aan het einde van deze handleiding.

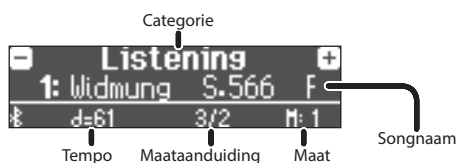
Lijst met categorieën

Categorie	Uitleg
Listening	Pianosongs aanbevolen om te beluisteren
Ensemble (*)	Bekende songs, vooral klassieke meesterwerken. Deze bevatten pianoconcerten, duetten en jazzarrangementen van klassieke meesterwerken. De songs in deze verzameling zijn een uitdaging en worden aanbevolen voor gebruikers met een gemiddeld of bovengemiddeld speelniveau.
Entertainment (*)	Arrangementen van bekende songs van over de hele wereld, inclusief pop, jazz en kinder songs, die geschikt zijn zowel voor beginnende als voor gevorderde spelers.
Do Re Mi Lesson (*)	U kunt deze lessen gebruiken om de basis van muziek, inclusief de noten, te leren door mee te zingen met de songs of partituurlezen te oefenen.
Scales (*)	Ladders in alle toonsoorten (majeur ladders, mineur ladders)
Hanon	The Virtuoso Pianist Nr. 1–20
Beyer	Vorschule im Klavierspiel Op. 101 Nr. 1–106
Burgmüller	25 Études faciles et progressives Op. 100
Czerny 100	100 Übungsstücke Op. 139
USB Memory	Songs die zijn opgeslagen op een USB-stick
Internal Memory	Songs die zijn opgeslagen in het interne geheugen

(\*) Songs die overeenkomen met de meegeleverde verzameling partituren, "Roland Piano Masterpieces" genaamd.

### 1. Druk op de [F] -knop.

Het Song-scherm verschijnt.



### 2. Draai aan de [L] -regelaar om de songcategorie te selecteren en druk vervolgens op de [L] -regelaar om te bevestigen.

### 3. Draai aan de [L] -regelaar om de songnaam te selecteren.

U kunt songnamen binnen de geselecteerde categorie kiezen.

#### MEMO

Als u een andere songcategorie wilt selecteren, drukt u op de [C] -knop.

### 4. Druk op de [R] -knop.

De song wordt afgespeeld.

### 5. Als u de song wilt stoppen, drukt u nogmaals op de [R] -knop.

De [R] -knop wordt uitgeschakeld.

### 6. Als u de songinstellingen wilt afsluiten, drukt u op de [F] -knop.

De [F] -knop wordt gedooft.

## Wijzigen hoe songs worden afgespeeld

	Handeling
Afzonderlijke speelgedeelten afspelen	<p>De interne songs bestaan uit drie gedeelten (rechterhand, linkerhand, begeleiding) en u kunt ervoor kiezen om alleen de gedeelten die u wilt beluisteren af te spelen.</p> <p>* Sommige songs hebben geen linkerhandgedeelte of begeleidingsgedeelte. In dit geval kunt u het overeenkomstige gedeelte niet selecteren.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Druk op de [Part]-knop.</li> <li>2. Draai aan de [L] -regelaar om het gedeelte dat u wilt dempen, te selecteren.</li> <li>3. Druk op de [L] -regelaar om te bevestigen. Het geselecteerde gedeelte wordt gedempt.</li> <li>4. Druk op de [R] -knop. Alleen de geselecteerde gedeelten worden afgespeeld.</li> </ol>
Het songtempo wijzigen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Draai aan de [Tempo]-regelaar.</li> </ol> <p><b>MEMO</b></p> <p>Houd de regelaar lang ingedrukt om de standaardwaarde opnieuw in te stellen.</p>
De song afspelen met een constant tempo	<p>Dit is handig wanneer u wilt oefenen terwijl een song wordt afgespeeld.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Houd de [R] -knop ingedrukt en draai aan de [Tempo]-regelaar.</li> <li>2. Selecteer "On".</li> </ol>
De maat die moet worden afgespeeld selecteren	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Volg stappen 1–3 van "Een song afspelen".</li> <li>2. Druk op de [L] -regelaar. Het Measure-scherm verschijnt.</li> <li>3. Draai aan de [L] -regelaar om de maat die u wilt afspelen, te selecteren.</li> <li>4. Druk op de [R] -knop. De song wordt afgespeeld vanaf de opgegeven maat.</li> </ol> <p><b>MEMO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Als u de [L] -regelaar lang ingedrukt houdt, wordt het begin van de song geselecteerd.</li> <li>• Druk op de [C] -knop om terug te keren naar het songselectiescherm.</li> </ul>
Een aftelling instellen voordat de song wordt afgespeeld	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Houd de [L] -knop ingedrukt en druk op de [R] -knop.</li> </ol>
Alle songs in de geselecteerde categorie afspelen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Houd de [F] -knop ingedrukt en druk op de [R] -knop.</li> </ol>
Afspelen in een andere toonsoort	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Druk op de [T] -knop. De [T] -knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.</li> <li>2. Draai aan de [L] -regelaar om naar het Song Transpose-scherm te gaan.</li> <li>3. Druk op de [L] -regelaar om te bevestigen.</li> <li>4. Draai aan de [L] -regelaar om het aantal halve tonen dat u wilt transponeren, te selecteren.</li> <li>5. Druk op de [R] -knop. Het afspelen van de song wordt getransponeerd.</li> </ol>
Songs in een map op een USB-stick afspelen	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Druk op de [F] -regelaar en draai aan de [L] -regelaar om "USB Memory" te selecteren.</li> <li>2. Druk op de [L] -regelaar om te bevestigen.</li> </ol> <p><b>De map openen</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Draai aan de [L] -regelaar om de gewenste map te selecteren.</li> <li>4. Druk op de [L] -regelaar om te bevestigen.</li> </ol> <p><b>De map verlaten</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Draai de [L] -regelaar naar links om "Up" te selecteren.</li> <li>6. Druk op de [L] -regelaar om te bevestigen.</li> </ol>

# Uw spel opnemen

## Uw klavierspel opnemen

U kunt uw eigen klavierspel opnemen en het vervolgens afspelen om het te controleren.

## Vorbereidingen voor het opnemen

### 1. Selecteer de klank die u wilt spelen.

### 2. Als u dat wilt, kunt u een metronoom laten klinken.

Stel het tempo en de maataanduiding van de metronoom in. De metronoominstelling wordt in de song opgenomen en u kunt tijdens het afspelen dezelfde instellingen gebruiken.

### 3. Druk op de [●]-knop.

De [●]-knop licht op, de [▶/■]-knop knippert en de piano wordt in de stand-bystand voor opname gezet.

Om te annuleren drukt u nogmaals op de [●]-knop.

## Het opnemen starten/stoppen

### 4. Druk op de [▶/■]-knop.

Na een aftelling van één maat wordt de opname gestart en de [●]-knop en de [▶/■]-knop lichten op. Uw spel wordt automatisch opgeslagen.

#### MEMO

U kunt de opname ook starten door op het klavier te spelen in plaats van op de [▶/■]-knop te drukken. In dat geval wordt er geen aftelling gespeeld.

### 5. Als u de opname wilt stoppen, drukt u nogmaals op de [▶/■]-knop.

De opname wordt gestopt.

## Het opgenomen spel beluisteren

### 6. Druk op de [▶/■]-knop.

Nadat u een opname hebt gemaakt, wordt de nieuw opgenomen song geselecteerd.

De opgenomen song wordt afgespeeld.

## Een opgeslagen song verwijderen

U kunt een song die u hebt opgeslagen, verwijderen.

#### MEMO

- U kunt een opgenomen song ook verwijderen door de [●]-knop ingedrukt te houden en op de [↵]-knop te drukken.
- Als u alle songs die in het interne geheugen zijn opgeslagen, wilt verwijderen, initialiseert u het geheugen ("Het geheugen initialiseren (Format Media)" (p. 23)).

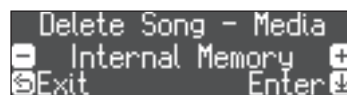
### 1. Druk op de [⊗]-knop.

De [⊗]-knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.

### 2. Draai aan de [↵]-regelaar om naar het Delete Song-scherm te gaan.

### 3. Druk op de [↵]-regelaar om te bevestigen.

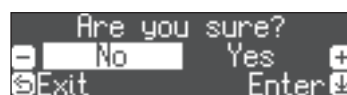
Het Delete Song-scherm verschijnt.



### 4. Draai aan de [↵]-regelaar om het medium met de song die u wilt verwijderen te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.

### 5. Draai aan de [↵]-regelaar om de song die u wilt verwijderen te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren drukt u op de [↵]-knop.

### 6. Draai aan de [↵]-regelaar om "Yes" te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.

Het verwijderen wordt uitgevoerd.

## De door u opgenomen songs beheren

	Handeling								
De naam van een opgenomen song wijzigen	U kunt de naam van een opgeslagen song wijzigen.								
	<b>1. Druk op de [⊗]-knop.</b> De [⊗]-knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.								
	<b>2. Draai aan de [↵]-regelaar om naar het Rename Song-scherm te gaan en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.</b>								
	<b>3. Draai aan de [↵]-regelaar om het medium met de song waarvan u de naam wilt wijzigen te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.</b>								
	<b>4. Draai aan de [↵]-regelaar om de song waarvan u de naam wilt wijzigen te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.</b>								
	<b>5. Wijzig de naam van de song.</b>								
	<table><tr><td>Selecteer het teken dat u wilt wijzigen</td><td>Draai aan de [↵]-regelaar</td></tr><tr><td rowspan="3">Wijzig het teken</td><td>Druk op de [↵]-regelaar (bevestigen) ↓ Draai aan de [↵]-regelaar (het teken wijzigen) ↓ Druk op de [↵]-regelaar (terug)</td></tr><tr><td>Voer één teken in</td><td>Druk op de [▶/■]-knop</td></tr><tr><td>Wis één teken</td><td>Druk op de [7]-knop</td></tr></table>	Selecteer het teken dat u wilt wijzigen	Draai aan de [↵]-regelaar	Wijzig het teken	Druk op de [↵]-regelaar (bevestigen) ↓ Draai aan de [↵]-regelaar (het teken wijzigen) ↓ Druk op de [↵]-regelaar (terug)	Voer één teken in	Druk op de [▶/■]-knop	Wis één teken	Druk op de [7]-knop
	Selecteer het teken dat u wilt wijzigen	Draai aan de [↵]-regelaar							
	Wijzig het teken	Druk op de [↵]-regelaar (bevestigen) ↓ Draai aan de [↵]-regelaar (het teken wijzigen) ↓ Druk op de [↵]-regelaar (terug)							
		Voer één teken in	Druk op de [▶/■]-knop						
Wis één teken		Druk op de [7]-knop							
<b>6. Draai aan de [↵]-regelaar om ✓ aan de rechterkant van het scherm te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.</b> Er verschijnt een bevestigingsbericht.									
<b>7. Draai aan de [↵]-regelaar om "Yes" te selecteren en druk vervolgens op de [↵]-regelaar om te bevestigen.</b> De naam van de song is gewijzigd.									
* Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.									
<b>8. Druk op de [⊗]-knop.</b> U verlaat nu de functiemodus.									

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

	Handeling
Een opgenomen song kopiëren	Songs die in het interne geheugen zijn opgeslagen, kunnen naar een USB-stick worden gekopieerd. U kunt ook songs die op een USB-stick zijn opgeslagen, naar het interne geheugen kopiëren.
	<b>1. Druk op de [F5]-knop.</b> De [F5]-knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.
	<b>2. Draai aan de [F6]-regelaar om naar het Copy Song-scherm te gaan en druk vervolgens op de [F7]-regelaar om te bevestigen.</b>
	<b>3. Draai aan de [F8]-regelaar om het medium voor de kopieerbron en de kopieerbestemming te selecteren en druk vervolgens op de [F9]-regelaar om te bevestigen.</b>
	<b>4. Draai aan de [F10]-regelaar om de song te selecteren die u wilt kopiëren.</b> Om te annuleren drukt u op de [F11]-knop.
	<b>5. Druk op de [F12]-regelaar.</b> Het kopiëren wordt uitgevoerd. * Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.
	<b>6. Druk op de [F5]-knop.</b> U verlaat nu de functiemodus.

## Geavanceerde opnamemethoden

### Uw spel met één hand tegelijk opnemen

U kunt het spel van elke hand afzonderlijk opnemen door het spel van uw linkerhand op te nemen in het Left-gedeelte en het spel van uw rechterhand in het Right-gedeelte.



Linkergedeelte  
(of rechtergedeelte)

### Vorbereidingen voor het opnemen

#### 1. Selecteer de klank die u wilt spelen.

#### 2. Als u dat wilt, kunt u een metronoom laten klinken.

Stel het tempo en de maataanduiding van de metronoom in.

De metronoominstelling wordt in de song opgenomen en u kunt tijdens het afspelen dezelfde instellingen gebruiken.

#### 3. Druk op de [F5]-knop.

De [F5]-knop licht op, de [F6]/[F7]-knop knippert en de piano wordt in de stand-bystand voor opname gezet.

Om te annuleren drukt u nogmaals op de [F5]-knop.

#### 4. Druk op de [Part]-knop en draai aan de [F6]-regelaar om het gedeelte dat u niet wilt opnemen, te selecteren en druk op de [F7]-regelaar om deze uit te schakelen.

Alleen het gedeelte dat u wilt opnemen, knippert.

#### MEMO

Als u op dit moment geen gedeelte selecteert, wordt uw spel op de volgende gedeelten opgenomen.

Spelen met één klank	"Right"-gedeelte
Verschillende klanken spelen met de rechter- en linkerhand (Split Play)	De klank voor de linkerhand is het "Left"-gedeelte en de klank voor de rechterhand is het "Right"-gedeelte
Twee gestapelde klanken spelen (Dual Play)	Klank 1 is het "Right"-gedeelte en klank 2 is het "Left"-gedeelte

### Het opnemen starten/stoppen

#### 5. Druk op de [F6]/[F7]-knop.

Na een aftelling van één maat wordt de opname gestart en de [F5]-knop en de [F6]/[F7]-knop lichten op. Uw spel wordt automatisch opgeslagen.

#### MEMO

U kunt de opname ook starten door op het klavier te spelen in plaats van op de [F6]/[F7]-knop te drukken. In dat geval wordt er geen aftelling gespeeld.

#### 6. Als u de opname wilt stoppen, drukt u nogmaals op de [F6]/[F7]-knop.

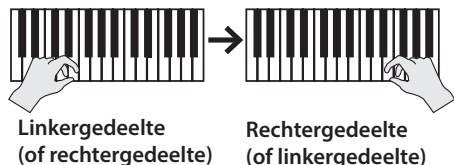
De opname wordt gestopt.



## Een opgenomen spel overdubben

Nadat u het spel van uw ene hand hebt opgenomen, kunt u het spel van uw andere hand overdubben en opnemen.

U kunt ook overdubben en opnemen op een interne song.



## Vorbereidingen voor het opnemen

### 1. Druk op de [F2]-knop.

Het Song-scherm verschijnt.

#### MEMO

Als het Measure-scherm verschijnt, drukt u op de [F3]-knop om terug te keren naar het songselectiescherm.

### 2. Draai aan de [F4]-regelaar om de categorie van de song die u wilt overdubben te selecteren en druk vervolgens op de [F4]-regelaar om te bevestigen.

### 3. Draai aan de [F4]-regelaar om de song te selecteren die u wilt overdubben.

U kunt songs binnen de geselecteerde categorie kiezen.

#### MEMO

Als u uw spel samen met een interne song opneemt, kunt u het tempo van de interne song vastleggen (p. 12).

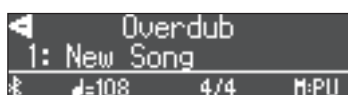
### 4. Druk op de [F5]-knop.

De [F5]-knop licht op, de [F6]/[F7]-knop knippert en de piano wordt in de stand-bystand voor opname gezet.

Om te annuleren drukt u nogmaals op de [F5]-knop.

### 5. Draai aan de [F4]-regelaar om naar het Overdub-scherm te gaan.

De song van stap 3 wordt geselecteerd.



### 6. Druk op de [Part]-knop en draai aan de [F4]-regelaar om het gedeelte dat u niet wilt opnemen, te selecteren en druk op de [F4]-regelaar om deze uit te schakelen.

Alleen het gedeelte dat u wilt opnemen, knippert.

## Het opnemen starten/stoppen

### 7. Druk op de [F6]/[F7]-knop.

Na een aftelling van één maat wordt de opname gestart en de [F5]-knop en de [F6]/[F7]-knop lichten op. Uw spel wordt automatisch opgeslagen.

#### MEMO

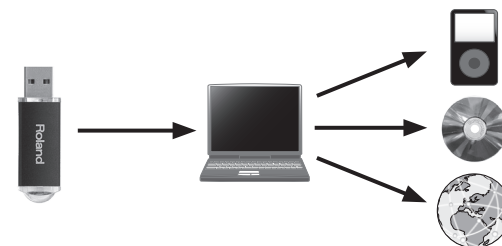
U kunt de opname ook starten door op het klavier te spelen in plaats van op de [F6]/[F7]-knop te drukken. In dat geval wordt er geen aftelling gespeeld.

### 8. Als u de opname wilt stoppen, drukt u nogmaals op de [F6]/[F7]-knop.

De opname wordt gestopt.

## Audio opnemen op een USB-stick

Als u een audio-opname van uw spel maakt, kunt u deze beluisteren op uw computer of audiospeler, deze gebruiken om een muziek-cd te maken of deze op internet openbaar maken.



## Vorbereidingen voor het opnemen

### 1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort.

- \* Audiogegevens kunnen niet in het interne geheugen van de piano worden opgeslagen.
- \* Schakel het apparaat nooit uit en koppel nooit een USB-stick of het netsnoer los terwijl de indicator voor toegang tot de USB-stick knippert.

### 2. Selecteer de klank die u wilt spelen.

### 3. Houd de [F5]-knop ingedrukt en draai aan de [F4]-regelaar om "Audio" te selecteren.

#### MEMO

U kunt dit ook opgeven via de functiemodus "Recording Mode" (p. 25).

### 4. Druk op de [F5]-knop.

De [F5]-knop licht op, de [F6]/[F7]-knop knippert en de piano wordt in de stand-bystand voor opname gezet.

Om te annuleren drukt u nogmaals op de [F5]-knop.

### 5. Als u dat wilt, kunt u een metronoom laten klinken.

## Het opnemen starten/stoppen

### 6. Druk op de [F6]/[F7]-knop.

De opname wordt gestart en de [F5]-knop en de [F6]/[F7]-knop lichten op. Uw spel wordt automatisch opgeslagen.

#### OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los tijdens het opnemen.

### 7. Als u de opname wilt stoppen, drukt u nogmaals op de [F6]/[F7]-knop.

De opname wordt gestopt.

#### MEMO

- U kunt de song die u hebt opgenomen, verwijderen (p. 13).
- U kunt de naam wijzigen van de song die u hebt opgenomen (p. 13).





# Uw eigen pianoklank creëren (Piano Designer)

Met deze piano kunt u verschillende elementen van het geluid aanpassen, zodat u de pianoklank aan uw voorkeur kunt aanpassen. Deze functie heet "Piano Designer".

## MEMO

U kunt ook uw eigen pianoklank maken met behulp van aanrakingen in de speciale app.

➔ "De piano met een app gebruiken" (p. 20)



App "Piano Designer"



## Het volume van de gehele piano regelen

1. Druk op de [Piano Designer]-knop.
2. Draai aan de [↕]-regelaar om naar het scherm te gaan voor het item dat u wilt aanpassen.
3. Druk op de [↕]-regelaar om te bevestigen.
4. Draai aan de [↕]-regelaar om de waarde van de instelling te kiezen.
5. Als u de instellingen wilt afsluiten, drukt u op de [Piano Designer]-knop.

De [Piano Designer]-knop wordt uitgeschakeld.

Items	Waarde	Uitleg
Key Touch	Fix, 1–100 (standaardwaarde: 50)	U kunt de aanslaggevoeligheid (speelsterkte) van het klavier aanpassen. De standaardwaarde van 50 biedt een speelsterkte die het meest lijkt op die van een akoestische piano. Hogere instellingen doen het klavier zwaarder aanvoelen. Met de instelling "Fix" worden noten met een vast volume gespeeld, ongeacht hoe hard u de toetsen bespeelt.
Ambience	0–10 (standaardwaarde: 2)	U kunt een aangename galm aan de klanken van dit apparaat toevoegen, hetgeen de indruk creëert dat u in een concertzaal speelt. Hogere waarden produceren een diepere galm en lagere waarden produceren een meer oppervlakkige galm. * Het galmeffect wordt niet toegepast op audiobestanden.
Headphones 3D Ambience	Off, On (standaardwaarde: On)	U kunt een Headphones 3D Ambience-effect toepassen, wat de indruk geeft dat het geluid afkomstig is van de piano, ook al gebruikt u een hoofdtelefoon. * Het Headphones 3D Ambience-effect is alleen van toepassing op pianoklanken, niet op andere klanken. * Het galmeffect wordt niet toegepast op audiobestanden.
Brilliance	-10–0–+10 (standaardwaarde: 0)	U kunt de helderheid van het geluid aanpassen wanneer u op het klavier speelt of wanneer u een song afspeelt. Hogere waarden produceren scherpere geluiden.
Master Tuning	415,3 Hz–466,2 Hz (standaardwaarde: 442,0 Hz)	Wanneer u in een ensemble speelt met andere instrumenten, kunt u de referentietoonhoogte van deze piano aanpassen zodat uw geluid harmoniseert met de andere instrumenten. De referentietoonhoogte wordt gewoonlijk uitgedrukt als de frequentie die u hoort wanneer de middelste A (A4)-noot wordt gespeeld. Het afstemmen van de referentietoonhoogte met andere instrumenten wordt ook wel "tuning" of stemming genoemd.

Items	Waarde	Uitleg
Temperament		U kunt klassieke stijlen, zoals barok, spelen door historische temperamenten (methoden om muziekinstrumenten te stemmen) te gebruiken.  De meeste moderne songs worden gecomponeerd voor en gespeeld in een gelijkzwevend temperament, wat vandaag de dag de meest gangbare stemming is. Vroeger bestond er echter een breed scala aan andere stemmingsmethoden. Door te spelen in het temperament dat ten tijde van de compositie gebruikelijk was, kunt u de volle klanken van de akkoorden ervaren die oorspronkelijk voor dat muziekstuk bedoeld waren.
	Equal (standaardwaarde)	In deze stemming is elk octaaf in twaalf gelijke stappen verdeeld. Dit temperament wordt het meest gebruikt op hedendaagse piano's. Elk interval produceert dezelfde hoeveelheid lichte dissonantie.
	Just Major	In deze temperamenten klinken de hoofddrieklanken zuiver. Dit effect is niet geschikt voor het spelen van melodieën en kan niet worden getransponeerd, maar kan prachtige klanken voortbrengen. De Just-stemmingen (reine stemmingen) verschillen van majeur- en mineurtoonsoorten.
	Just Minor	
	Pythagorean	Deze stemming, bedacht door de filosoof Pythagoras, elimineert dissonantie in kwarten en kwinten.  Ondanks de lichte dissonantie in drieklanken is deze stemming geschikt voor songs met een simpele melodie.
	Kirnberger I	Net als bij de Just-temperamenten zijn de hoofddrieklanken zuiver in deze stemming. Als u songs speelt die zijn geschreven in toonsoorten die geschikt zijn voor deze stemming, krijgt u mooie sonoriteiten.
	Kirnberger II	Dit is een verbetering van Kirnberger I, die de beperkingen op de bruikbare toonsoorten vermindert.
	Kirnberger III	Dit is een verbetering van de Meantone- en Just-stemmingen (midentoon en rein), die een hoge mate van modulatievrijheid biedt. Uitvoeringen zijn mogelijk in alle toonsoorten. De resonantie verschilt naargelang de toonsoort. Daarom resoneren akkoorden die in deze stemming worden gespeeld, anders dan met de Equal-stemming.
	Meantone	Dit temperament maakt de kwint smaller in verhouding tot Just-temperamenten. Terwijl de Just-temperamenten twee typen hele tonen (majeur en mineur) bevatten, gebruikt het Meantone-temperament slechts één type hele toon (midentoon). Transpositie is mogelijk binnen een beperkt bereik van toonsoorten.
	Werckmeister	Dit temperament bestaat uit acht zuivere kwinten en vier valse kwinten. Uitvoeringen zijn mogelijk in alle toonsoorten. Omdat verschillende toonsoorten verschillende sonoriteiten produceren, zullen akkoorden op verschillende manieren resoneren in vergelijking met de Equal-stemming (Werckmeister I (III)).
	Arabic	Deze stemming is geschikt voor Arabische muziek.
Temperament Key	C–B (standaardwaarde: C)	Als u met een andere stemming dan Equal speelt, moet u de stemmingstonsoort voor het stemmen van de song die wordt gespeeld, opgeven (dat wil zeggen: de noot die met C correspondeert voor een majeur toonsoort of met A voor een mineur toonsoort). Als u de Equal-stemming selecteert, hoeft u geen stemmingstonsoort te selecteren.
Hammer Response	Off, 1–10 (standaardwaarde: 1)	Regelt de tijd vanaf het moment dat u de toets bespeelt tot het moment waarop de pianoklank wordt gehoord. Hogere waarden zorgen voor een langere delay (vertraging).

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## De vleugelpianoklank aanpassen

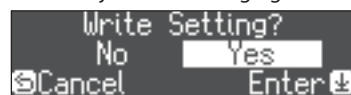
U kunt verschillende aspecten van de vleugelpianoklank aanpassen, zoals de resonantie van de snaren en pedalen en het geluid van de hamers die tegen de snaren slaan.

\* Alleen de geluiden van de [Piano]-knop kunnen worden aangepast.

1. Druk op de [Piano Designer]-knop.
2. Draai aan de [↕]-regelaar om naar het Piano Tone Edit-scherm te gaan.
3. Druk op de [↕]-regelaar om te bevestigen.
4. Draai aan de [↕]-regelaar om naar het scherm te gaan voor het item dat u wilt bewerken.
5. Druk op de [↕]-regelaar om te bevestigen en draai aan de [↕]-regelaar om de waarde van de instelling te kiezen.

6. Wanneer u klaar bent met het bewerken van de pianoklank, drukt u op de [↵]-knop.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren drukt u op de [↵]-knop.

7. Draai aan de [↕]-regelaar om "Yes" te selecteren en druk vervolgens op de [↕]-regelaar om te bevestigen.

De instellingen voor vleugelpianoklanken worden opgeslagen.

	Items	Waarde	Uitleg
Piano Tone Edit	Lid	0–6	Regelt de mate waarin de bovenklep van de vleugelpiano is geopend. Het geluid wordt zachter naarmate u de bovenklep van de piano op het scherm sluit. Het geluid wordt scherper naarmate u de bovenklep van de piano op het scherm verder opent.
	Key Off Noise	Off, 1–10	Regelt de werkingsruis die u hoort wanneer u een toets loslaat. Hogere instellingen maken de ruis luider.
	Hammer Noise	-2–0–+2	Regelt het geluid dat wordt geproduceerd wanneer de hamer van een akoestische piano op de snaar slaat. Hogere instellingen zorgen voor een luider geluid van de hamer die op de snaar slaat.
	Duplex Scale	Off, 1–10	Regelt de meetrillingen van de Duplex Scale van een akoestische piano. Hogere instellingen maken de natuurlijke vibratie luider. Duplex Scale is een systeem van meetrillende snaren dat soms in vleugelpiano's voorkomt. Deze meetrillende snaren worden niet rechtstreeks met hamers aangeslagen maar klinken doordat ze met de vibraties van andere snaren meetrillen. Doordat deze snaren met de boventonen resoneren, maken ze het geluid rijker en helderder. Deze meetrillende snaren worden alleen aan het hoge register toegevoegd, ongeveer boven C4. Omdat ze geen demper hebben (een mechanisme dat het klinken van de snaren doet stoppen), blijven deze snaren doorklinken, zelfs nadat u een noot hebt gespeeld en deze vervolgens loslaat om de klank van de snaar die daadwerkelijk werd gespeeld, te stoppen.
	Full Scale String Res.	Off, 1–10	Regelt de resonantie van een akoestische piano (het geluid dat wordt geproduceerd door de snaren van eerder ingedrukte toetsen die meetrillen met nieuw gespeelde noten, of het geluid van andere snaren die meetrillen met de noten die u speelt terwijl u het demperpedaal indrukt). Hogere instellingen produceren een luidere resonantie van meetrillende snaren.
	Damper Resonance	Off, 1–10	Regelt de algemene resonantie van de akoestische piano wanneer het demperpedaal ervan wordt ingedrukt (de vibratie van andere snaren die wordt geproduceerd wanneer u het demperpedaal ingedrukt houdt, en de resonantie van het hele instrument). Hogere instellingen produceren een luidere resonantie van meetrillende snaren.
	Key Off Resonance	Off, 1–10	Regelt de resonantie van de subtiele klanken die optreden wanneer u een toets van een akoestische piano loslaat. Een hogere waarde creëert een grotere toonverandering tijdens de uitsterftijd.
	Cabinet Resonance	Off, 1–10	Regelt de resonantie van de klankkast van de vleugelpiano zelf. Hogere waarden produceren meer resonantie van de behuizing.
	Soundboard Type	1–5	Selecteert hoe het klankbord van de akoestische piano resonanceert. U kunt kiezen uit vijf verschillende soorten resonantie.
	Damper Noise	Off, 1–10	Regelt de demperruis van de klank van de akoestische piano (het geluid dat optreedt als de demper de snaren vrijgeeft wanneer u op het demperpedaal drukt).
	Single Note Tuning (*)	-50–0–+50	Regelt de stemming van elke afzonderlijke toets. U kunt bijvoorbeeld de breedte aanpassen in "stretch tuning" waarbij de noten in het hogere bereik een iets hogere toonhoogte krijgen en de noten in het lagere bereik een iets lagere toonhoogte krijgen.
	Single Note Volume (*)	-50–0	Regelt het volume van elke toets. Lagere instellingen maken het volume minder luid.
	Single Note Character (*)	-5–0–+5	Regelt het klankkarakter van elke toets. Hogere instellingen maken de klank harder en lagere instellingen maken de klank zachter. * Het resultaat van dit effect zal verschillen afhankelijk van het toonhoogtebereik.
	Reset Setting	Zet de Piano Tone Edit-instellingen van de geselecteerde klank terug naar de fabrieksinstellingen.	

### Single Note-instellingen (\*)

1. Selecteer het Single Note-instellingenscherf en druk op de [↕]-regelaar om te bevestigen.

2. Bespeel de toets waarvoor u aanpassingen wilt maken en draai aan de [↕]-regelaar om de waarde te wijzigen.
3. Druk op de [↵]-knop om het scherm van dat item te verlaten.



# De piano en een mobiel apparaat met elkaar verbinden via Bluetooth



## Wat u allemaal kunt doen

Als u de Bluetooth-functie gebruikt, kunt u de piano draadloos aansluiten op een mobiel apparaat zoals uw smartphone of tablet en kunt u de volgende dingen doen.

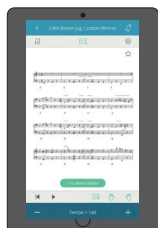
Een song die door het mobiele apparaat wordt afgespeeld, kan via de luidsprekers van de piano draadloos worden beluisterd. U kunt ook samen met de song die wordt afgespeeld, op de piano spelen.

→ “Muziek afspelen via de luidsprekers van de piano” (p. 19)



Gebruik de piano samen met een app en geniet van een groot aanbod aan content die alleen beschikbaar is in de app.

→ “De piano met een app gebruiken” (p. 20)



App “Piano Every Day”

## Instellingsprocedure

### Koppelen

Als u de piano draadloos op uw mobiele apparaat wilt aansluiten, moet u eerst een koppeling uitvoeren om een een-op-een-verbinding tussen de piano en uw mobiele apparaat tot stand te brengen.

“Koppelen” is het registreren (wederzijds verifiëren) van uw mobiele apparaat op de piano.



### Het koppelingsproces

Afzonderlijke koppeling is vereist voor “muziek afspelen via de luidsprekers van de piano” en voor “de piano met een app gebruiken”. Deze koppelingsprocessen zijn verschillend.

Muziek afspelen via de luidsprekers van de piano

De piano met een app gebruiken



Instellingen op de piano



Instellingen op het mobiele apparaat



Instellingen op het mobiele apparaat



Instellingen in de app

## Muziek afspelen via de luidsprekers van de piano

Stel in dat de muziekgegevens die op uw smartphone of andere mobiele apparaat zijn opgeslagen, draadloos via de luidsprekers van de piano kunnen worden afgespeeld.

Als voorbeeld leest u hier hoe u instellingen voor een iOS-product maakt.

\* Zodra een mobiel apparaat met deze piano is gekoppeld, hoeft u het koppelen niet meer uit te voeren. Raadpleeg “Een reeds gekoppeld mobiel apparaat aansluiten” (p. 20)

### Koppelen

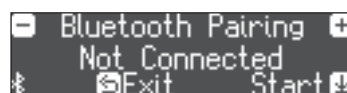
1. Plaats het mobiele apparaat dat u wilt aansluiten in de buurt van de piano.

2. Druk op de [BT]-knop.

De [BT]-knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.

3. Draai aan de [VOLUME]-regelaar om naar het Bluetooth-scherm te gaan en druk vervolgens op de [VOLUME]-regelaar om te bevestigen.

Het volgende scherm verschijnt.

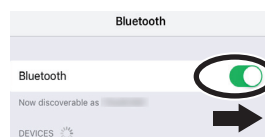


4. Druk op de [VOLUME]-regelaar om de koppeling te starten.



Om de koppeling te annuleren, drukt u op de [BT]-knop.

5. Schakel de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat in.



6. Tik op “HP704 Audio” of “HP702 Audio” dat wordt weergegeven in het Bluetooth-veld “DEVICES” van het mobiele apparaat.

De piano en het mobiele apparaat worden gekoppeld. Wanneer de koppeling is voltooid, verschijnt een display zoals het volgende.

Mobiel apparaat	“HP704 Audio” of “HP702 Audio” wordt toegevoegd aan het veld “My Devices”
Piano	Op het scherm wordt “Completed” weergegeven en “AUDIO” verschijnt naast het Bluetooth-symbool



7. Druk op de [BT]-knop van de piano om de functiemodus af te sluiten.

De koppeling is voltooid.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

### Audio afspelen

Wanneer u muziekgegevens afspelt op het mobiele apparaat, hoort u het geluid via de luidsprekers van de piano.

#### MEMO

Als u het volume van de audio wilt regelen, maakt u de aanpassingen op uw mobiele apparaat. Als u hiermee niet het gewenste volume bereikt, kunt u de instellingen van de piano aanpassen.

➔ "Input/Bluetooth Vol." (p. 24)

### Een reeds gekoppeld mobiel apparaat aansluiten

#### 1. Schakel de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat in.

De piano en het mobiele apparaat zijn draadloos met elkaar verbonden.

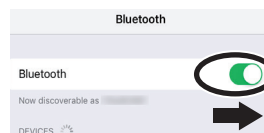
\* Als u met behulp van de bovenstaande stappen geen verbinding tot stand kunt brengen, tikt u op "HP704 Audio" of "HP702 Audio" dat wordt weergegeven in het veld "DEVICES" van het mobiele apparaat.

### Koppelen

U kunt instellingen maken voor het gebruik van de piano in combinatie met een app die op uw mobiele apparaat is geïnstalleerd. Als voorbeeld leest u hier hoe u een iOS-product kunt gebruiken in combinatie met de app "Piano Every Day".

\* Voor "de piano met een app gebruiken" zijn geen instellingen op de piano nodig. Voer de handelingen in de app uit om een koppeling met de piano tot stand te brengen.

#### 1. Schakel de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat in.

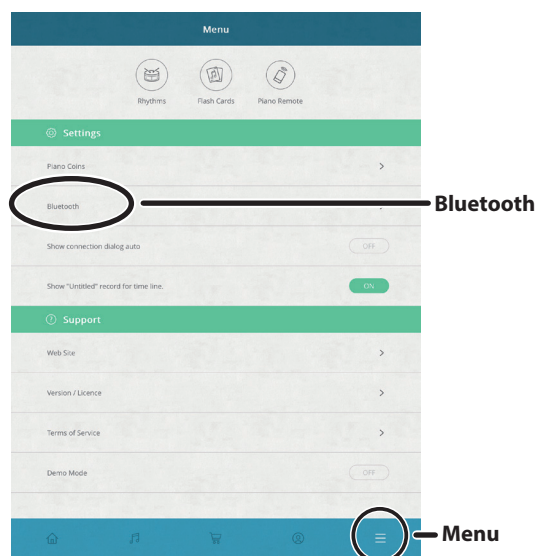


#### OPMERKING

Zelfs als het veld "DEVICES" de naam weergeeft van het apparaat dat u gebruikt (zoals "HP704 MIDI"), tikt u hier niet op.

#### 2. Start de app die u op uw mobiele apparaat hebt geïnstalleerd.

#### 3. Tik op het menu in de rechterbenedenhoek van het appscherm en tik vervolgens in het menuscherm op "Bluetooth".



Op het scherm van uw mobiele apparaat wordt "HP704 MIDI" of "HP702 MIDI" weergegeven.

#### 4. Tik op "HP704 MIDI" of "HP702 MIDI" afhankelijk van het apparaat dat u gebruikt.

De piano en het mobiele apparaat worden gekoppeld. Wanneer de koppeling is voltooid, verschijnt een display zoals het volgende.

Mobiel apparaat	"HP704 MIDI" of "HP702 MIDI" wordt toegevoegd aan het veld "MY DEVICES"
Piano	"MIDI" verschijnt naast het Bluetooth-symbool 

### De piano met een app gebruiken

Apps die u met deze piano kunt gebruiken

Naam van de app	Ondersteund besturingssysteem	Uitleg
 Piano Every Day	iOS Android	Met deze app kunt u elektronische bladmuziek downloaden, songs oefenen alsof u een spel speelt of uw oefeningen bijhouden. 
 Piano Designer	iOS Android	Met deze app kunt u het geluid van de piano aan uw voorkeur aanpassen. Hiermee kunt u binnen de app via aanrakingen bewerkingen uitvoeren op de verschillende elementen van het geluid in "Uw eigen pianoklank creëren (Piano Designer)" (p. 16). 

\* U kunt de apps downloaden van de App Store (iOS-producten) of Google Play (Android-producten).

\* Daarnaast kunt u ook andere muziekapps (zoals GarageBand) gebruiken die compatibel zijn met Bluetooth MIDI.

\* De verstrekte informatie over de apps van Roland was actueel op het moment dat deze handleiding werd gepubliceerd. Raadpleeg de Roland-website voor de meest recente informatie.



## Als u geen verbinding via Bluetooth kunt maken voor gebruik met een app

Als het koppelingsproces van "De piano met een app gebruiken" (p. 20) niet is gelukt, probeert u de volgende procedure.

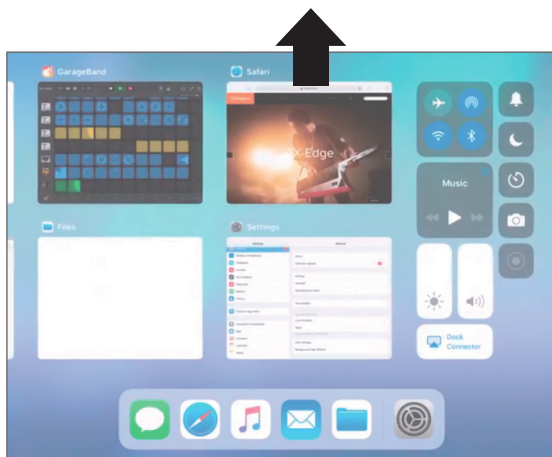
- 1 Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie van de piano op "On" staat
- 2 Sluit alle apps op uw mobiele apparaat af
- 3 Als er al een koppeling tot stand is gebracht, annuleert u deze en schakelt u de Bluetooth-functie uit
- 4 Voer de koppelingsprocedure van p. 20 uit vanaf stap 1

- 1 Zorg ervoor dat de Bluetooth-functie van de piano op "On" staat
  1. Druk op de [F] -knop van de piano.  
De [F] -knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.
  2. Draai aan de [L] -regelaar om naar het Bluetooth-scherm te gaan en druk vervolgens op de [L] -regelaar om te bevestigen.  
Het Bluetooth-instellingenschermbord wordt geopend.
  3. Draai aan de [L] -regelaar om naar het Bluetooth On/Off-scherm te gaan en druk vervolgens op de [L] -regelaar om te bevestigen.
  4. Draai aan de [L] -regelaar om "On" te selecteren.  
De Bluetooth-functie van de piano wordt ingeschakeld.
  5. Druk op de [F] -knop.  
De [F] -knop wordt gedoofd en u verlaat de functiemodus.

- 2 Sluit alle apps op uw mobiele apparaat af

### De app sluiten

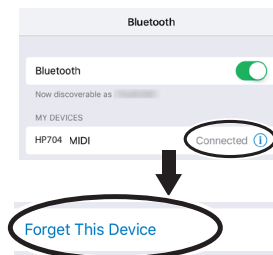
Dubbelklik op de Home-knop en veeg omhoog op het app-scherm.



- 3 Als er al een koppeling tot stand is gebracht, annuleert u deze en schakelt u de Bluetooth-functie uit

### De koppeling wissen

1. Tik in het scherm van het mobiele apparaat op de "i" naast "Connected" en tik op "Forget This Device".



2. Zet de Bluetooth-schakelaar in de uit-stand.



- 4 Voer de koppelingsprocedure van p. 20 uit vanaf stap 1  
Als u de stappen die u moet uitvoeren wanneer de koppeling niet is gelukt, hebt gecontroleerd en nog steeds geen verbinding met de app kunt maken, gaat u naar de volgende URL om het dichtstbijzijnde Roland Service Center of een bevoegde Roland-distributeur in uw land te vinden.

<http://roland.cm/service>

## Als u meer dan één piano hebt

Wanneer u een koppeling maakt met een mobiel apparaat wanneer er meerdere piano's zijn, zoals in een muziekklass, kunt u aan elke piano een id toewijzen.

### Een id toewijzen

Wanneer u deze instelling maakt, wordt een id-nummer toegevoegd aan het einde van de apparaatnaam die wordt weergegeven op het mobiele apparaat. (bijvoorbeeld "HP704 Audio1""HP704 MIDI 1")

1. Druk op de [F] -knop.
2. Ga naar het Bluetooth-scherm en druk op de [L] -regelaar om te bevestigen.
3. Draai aan de [L] -regelaar om "Bluetooth ID" te selecteren.
4. Druk op de [L] -regelaar om te bevestigen en draai aan de [L] -regelaar om het nummer te wijzigen.

ID	Uitleg
0-99	Instellen op "0": "HP704 Audio""HP704 MIDI" (standaardwaarde) Instellen op "1": "HP704 Audio 1""HP704 MIDI 1"

\* Als u een koppeling maakt in een omgeving met meerdere piano's, raden wij u aan alleen het mobiele apparaat en de piano's die u wilt koppelen, in te schakelen (schakel de andere apparaten uit).

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Handige functies

## Piano Setups laden/opslaan

U kunt uw eigen piano-instellingen opslaan op een USB-stick of deze naar een andere digitale piano laden.

\* U kunt de instellingen alleen laden naar een andere piano van hetzelfde model.

Instellingen die worden opgeslagen

Instelling	Pagina	Instelling	Pagina
Luidsprekervolume	p. 6	Master Tuning	p. 16
Hoofdtelefoonvolume	p. 7	Temperament	p. 17
Key Touch	p. 16	Temperament Key	p. 17
Ambience	p. 16	Hammer Response	p. 17
Headphones 3D Ambience	p. 16	Piano Tone-instellingen	p. 18
Brilliance	p. 16	Volume Limit	p. 27

## Piano-instellingen opslaan (Piano Setup Export)

1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort.

2. Druk op de [F] -knop.

De [F] -knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.

3. Draai aan de [↓] -regelaar om naar het Piano Setup Export-scherm te gaan en druk vervolgens op de [↓] -regelaar.

Het Piano Setup Export-scherm verschijnt.



4. Wijzig de naam van de piano-instellingen.

Selecteer het teken dat u wilt wijzigen	Draai aan de [↓] -regelaar
Wijzig het teken	Druk op de [↓] -regelaar (bevestigen) ↓ Draai aan de [↓] -regelaar (het teken wijzigen) ↓ Druk op de [↓] -regelaar (terug)
Voer één teken in	Druk op de [▶/■] -knop
Wis één teken	Druk op de [●] -knop

5. Draai aan de [↓] -regelaar om ✓ aan de rechterkant van het scherm te selecteren en druk vervolgens op de [↓] -regelaar om te bevestigen.

De instellingen worden opgeslagen.

### OPMERKING

Koppel de USB-stick nooit los en schakel het apparaat nooit uit terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

6. Druk op de [F] -knop om de functiemodus af te sluiten.

De [F] -knop wordt gedoofd.

## Piano-instellingen laden (Piano Setup Import)

1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort.

2. Druk op de [F] -knop.

De [F] -knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.

3. Draai aan de [↓] -regelaar om naar het Piano Setup Import-scherm te gaan en druk vervolgens op de [↓] -regelaar.

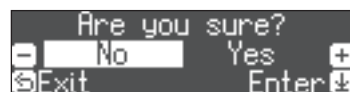
Het Piano Setup Import-scherm verschijnt.



4. Draai aan de [↓] -regelaar om de piano-instellingen te selecteren die u wilt laden.

5. Druk op de [↓] -regelaar om te bevestigen.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren drukt u op de [↵] -knop.

6. Draai aan de [↓] -regelaar om "Yes" te selecteren en druk vervolgens op de [↓] -regelaar om te bevestigen.

De instellingen worden geladen.

### OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

7. Druk op de [F] -knop om de functiemodus af te sluiten.

De [F] -knop wordt gedoofd.



## Het geheugen initialiseren (Format Media)

Hier ziet u hoe u alle bestanden die in het interne geheugen of op een USB-stick (afzonderlijk verkrijgbaar) zijn opgeslagen, kunt wissen.

### OPMERKING

- Bij het initialiseren gaan alle registraties of bestanden die u in het interne geheugen of op een USB-stick hebt opgeslagen, verloren.
- Als u wilt dat andere instellingen dan de instellingen van het geheugen worden hersteld naar de fabrieksinstellingen, voert u Factory Reset uit (p. 23).

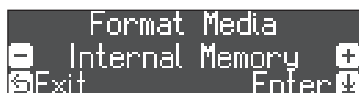
### 1. Als u een USB-stick wilt initialiseren, sluit u de USB-stick aan op de USB Memory-poort.

### 2. Druk op de [F5]-knop.

De [F5]-knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.

### 3. Draai aan de [F4]-regelaar om naar het Format Media-scherm te gaan en druk vervolgens op de [F4]-regelaar.

Het Format Media-scherm verschijnt.

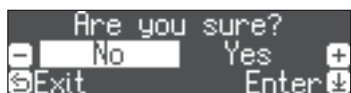


Om te annuleren drukt u op de [F5]-knop.

### 4. Draai aan de [F4]-regelaar om het medium (interne geheugen of USB-geheugen) te selecteren dat u wilt formatteren.

### 5. Druk op de [F4]-regelaar om te bevestigen.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren drukt u op de [F5]-knop.

### 6. Draai aan de [F4]-regelaar om "Yes" te selecteren en druk vervolgens op de [F4]-regelaar om te bevestigen.

Het geheugen wordt geformatteerd.

### OPMERKING

Koppel de USB-stick nooit los en schakel het apparaat nooit uit terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

### 7. Druk op de [F5]-knop om de functiemodus af te sluiten.

De [F5]-knop wordt gedoofd.

## De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)

Hier ziet u hoe u de fabrieksinstellingen kunt herstellen voor alle registraties en intern opgeslagen instellingen. Deze functie heet "Factory Reset".

### OPMERKING

Met Factory Reset wist u alle opgeslagen instellingen en worden de fabrieksinstellingen hersteld. Voor meer informatie over de instellingen die worden hersteld, raadpleegt u "Instellingen die worden opgeslagen wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld" (p. 28).

### MEMO

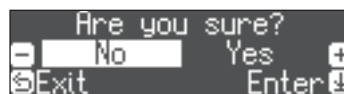
Deze functie wist geen bestanden uit het interne geheugen of van een USB-stick (afzonderlijk verkrijgbaar). Als u alle bestanden uit het interne geheugen of van een USB-stick wilt wissen, raadpleegt u "Het geheugen initialiseren (Format Media)" (p. 23).

### 1. Druk op de [F5]-knop.

De [F5]-knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.

### 2. Draai aan de [F4]-regelaar om naar het Factory Reset-scherm te gaan en druk vervolgens op de [F4]-regelaar.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren drukt u op de [F5]-knop.

### 3. Draai aan de [F4]-regelaar om "Yes" te selecteren en druk vervolgens op de [F4]-regelaar om te bevestigen.

De fabrieksinstellingen van het geheugen worden hersteld.

### OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit wanneer "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

### 4. Schakel het apparaat uit en vervolgens weer in.



# Verschillende instellingen maken (Functiemodus)

## Basisinstellingen in de functiemodus

### 1. Druk op de [Functie]-knop.

De [Functie]-knop licht op en de piano bevindt zich in de functiemodus.

### 2. Draai aan de [Volume]-regelaar om naar het scherm te gaan voor het item dat u wilt instellen.

### 3. Druk op de [Volume]-regelaar om te bevestigen.

\* Afhankelijk van het item dat u selecteert, wordt er mogelijk een ander scherm weergegeven om aanvullende items te selecteren.

### 4. Draai aan de [Volume]-regelaar om de waarde te wijzigen.

### 5. Druk op de [Functie]-knop om de functiemodus af te sluiten.

De [Functie]-knop wordt gedoofd.

Aanduiding	Waarde	Uitleg
<b>Bluetooth-gerelateerde instellingen</b>		
Bluetooth		<b>De Bluetooth-functie in-/uitschakelen (Bluetooth On/Off)</b>
	Bluetooth On/Off	Als de Bluetooth-functie is ingeschakeld, kunt u de piano en uw mobiele apparaat draadloos met elkaar verbinden, zodat de muziek die van het mobiele apparaat wordt afgespeeld hoorbaar is via de luidsprekers van de piano of zodat u de piano met een app kunt gebruiken. (p. 19)
		On, Off
	Bluetooth Pairing	Voer de koppeling uit om de piano en het mobiele apparaat draadloos met elkaar te verbinden voor "Muziek afspelen via de luidsprekers van de piano". (p. 19)
Bluetooth		<b>Het volume van Bluetooth-audio wijzigen (Input/Bluetooth Vol.)</b>
	Input/Bluetooth Vol.	Dit is de volume-instelling voor het afspelen van muziek vanaf uw mobiele apparaat via de luidsprekers van de piano. (p. 20)
		0-10
Bluetooth	Bluetooth ID	Als u de Bluetooth-functie gebruikt op een plaats waar meerdere piano's aanwezig zijn, kunt u aan elke piano een afzonderlijke id toewijzen. (p. 21)
		0-99
<b>Klaviergerelateerde instellingen</b>		
Twin Piano		<b>Het klavier in tweeën splitsen voor bespelen door twee personen (Twin Piano)</b>
		U kunt het klavier opsplitsen in een linker- en een rechterdeel zodat twee personen binnen hetzelfde toonhoogtebereik kunnen spelen. De ene persoon kan een voorbeeld spelen en de andere persoon kan dit voorbeeld oefenen. U kunt ook de manier (modus) waarop noten klinken in Twin Piano wijzigen.
		* Als u een geluid selecteert met de [Piano]-knop, kan dit anders klinken dan gewoonlijk.
	Off	Dezelfde klavierinstelling als een traditionele akoestische piano.
Twin Piano	On	Mode
		Als u de modus voor Twin Piano wilt selecteren, selecteert u "On" in het functiemodus-scherm Twin Piano en voert u de volgende procedure uit. (1) Druk twee keer op de [Tone]-knop om naar het "Twin Piano"-scherm te gaan → (2) Druk op de [Volume]-regelaar om "-" of "+" weer te geven aan de linker- en rechterkant van "Tone" in het scherm → (3) Draai de [Volume]-regelaar naar rechts om naar het "Mode"-scherm te gaan → (4) Druk op de [Volume]-regelaar om te bevestigen en draai aan de [Volume]-regelaar om "Pair" of "Individual" te selecteren
		Pair
Twin Piano		Individual
		Noten die in het rechterdeel worden gespeeld, weerklinken luider in de rechterluidspreker en noten die in het linkerdeel worden gespeeld, weerklinken luider in de linkerluidspreker. Noten die in het rechterdeel worden gespeeld, weerklinken alleen in de rechterluidspreker en noten die in het linkerdeel worden gespeeld, weerklinken alleen in de linkerluidspreker. Op de HP704 hoort u het spel van de andere persoon niet als u een hoofdtelefoon gebruikt.
<b>Songafspeelinstellingen</b>		
Song Transpose		<b>De toonhoogte bij het afspelen van een song transponeren (Song Transpose)</b>
		U kunt het afspelen van een song transponeren in stappen van halve tonen. (p. 12)
Song Volume SMF		
		Het volume van de song (SMF) aanpassen (Song Volume SMF)
Song Volume SMF		Met deze instelling kunt u het volume van uw klavierspel aanpassen terwijl een song wordt afgespeeld. Hiermee regelt u het volume van de song (SMF-gegevens) die wordt afgespeeld.
		0-10

Aanduiding	Waarde	Uitleg
Song Volume Audio	Het volume van de song (audio) aanpassen (Song Volume Audio)	
	Met deze instelling kunt u het volume van uw klavierspel aanpassen terwijl een song wordt afgespeeld. Hiermee regelt u het volume van de song (audiogegevens) die wordt afgespeeld.	
	0–10	
Input/Bluetooth Vol.	Het volume van een audioafspeelapparaat aanpassen (Input/Bluetooth Vol.)	
	Met deze instelling kunt u het volume van uw klavierspel aanpassen terwijl een song wordt afgespeeld. U kunt het volume regelen van een audioafspeelapparaat dat op de Input-aansluitingen is aangesloten.	
	0–10	
SMF Play Mode	De klavierklank van een song (SMF) bepalen (SMF Play Mode)	
	Met deze instelling bepaalt u de klank die u op het klavier speelt terwijl een song wordt afgespeeld. Normaal gezien gebruikt u de instelling “Auto-Select”. Hiermee bepaalt u of de instelling die het meest geschikt is voor de interne song of het meest geschikt voor externe gegevens, wordt geselecteerd wanneer u een song afspeelt met de bestandsindeling SMF.	
	<b>MEMO</b> U kunt de SMF Play Mode ook wisselen door de [▶/■]-knop ingedrukt te houden en aan de [↵]-regelaar te draaien.	
	* Als de SMF-afspeelmodus is ingesteld op “External”, worden sommige effecten niet toegevoegd aan het geluid zodat het klankkarakter kan verschillen ten opzichte van wanneer u gewoonlijk op het klavier speelt.	
	Auto-Select	“Internal” (interne gegevens) of “External” (externe gegevens) wordt automatisch geselecteerd afhankelijk van de song die u afspeelt.
	Internal	Wanneer u een song afspeelt, wijzigt de klank die u speelt op het klavier naar de klank die in de song is opgeslagen. Dit wordt aanbevolen wanneer u een interne song afspeelt of een song die op deze piano is opgenomen.
External	De klank die u speelt op het klavier verandert niet wanneer u een song afspeelt. Dit wordt aanbevolen wanneer u externe gegevens afspeelt zoals in de handel verkrijgbare muziekgegevens.	
Opnamegerelateerde instellingen		
Recording Mode	Met deze piano kunt u in twee verschillende modi opnemen. U kunt kiezen of u wilt opnemen als SMF of als audio.	
	<b>MEMO</b> U kunt de opnamemodi ook wisselen door de [●]-knop ingedrukt te houden en aan de [↵]-regelaar te draaien.	
	SMF	Uw spel wordt opgenomen in “Internal Memory” en op de piano afgespeeld. U kunt het spel van uw linkerhand overdubben op het spel van uw rechterhand en vervolgens het spel van uw beide handen samen beluisteren. (p. 13)
Audio	Uw spel wordt op een USB-stick opgenomen als audiogegevens. U kunt uw opgenomen pianospel beluisteren op een computer of audiospeler, uw pianospel gebruiken om een cd te maken of openbaar maken op internet. (p. 15)	
Delete Song	Verwijdert een song die is opgeslagen in het interne geheugen van de piano of op een USB-stick. (p. 13)	
Rename Song	Wijzigt de naam van een opgeslagen song. (p. 13)	
Copy Song	Songs die in het interne geheugen zijn opgeslagen, kunnen naar een USB-stick worden gekopieerd. U kunt ook songs die op een USB-stick zijn opgeslagen, naar het interne geheugen kopiëren. (p. 14)	
Count-in Measure	U kunt het aantal maten wijzigen dat als aftelling klinkt voordat een song wordt afgespeeld of opgenomen.	
	1 Measure, 2 Measures	
Pedaalgerelateerde instellingen		
Damper Pedal Part	De manier waarop pedaaffecten worden toegepast veranderen (Damper Pedal Part)	
	Als u het rechterpedaal tijdens Dual Play of Split Play (p. 10) indrukt, wordt het pedaaffect toegepast op beide klanken, maar u kunt ook de klank selecteren waarop het effect moet worden toegepast.	
	Right & Left	Alle ingeschakeld
	Right	Alleen toegepast op klank 1 (Dual Play)/rechterhandklank (Split Play)
	Left	Alleen toegepast op klank 2 (Dual Play)/linkerhandklank (Split Play)

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Aanduiding	Waarde	Uitleg
Center Pedal	De werking van de pedalen wijzigen (Center Pedal)	
	Als u het apparaat inschakelt, functioneert het middelste pedaal als het Sostenuto-pedaal (p. 7). U kunt de functie van het pedaal voor andere handelingen instellen. Door een functie aan het pedaal toe te wijzen, kunt u direct een instelling wijzigen door op het pedaal te drukken terwijl u speelt.	
	Sostenuto	Het pedaal functioneert als een Sostenuto-pedaal.
	Play/Stop	Het pedaal heeft dezelfde functie als de [▶/■]-knop.
	Layer	Als het pedaal wordt ingedrukt, wordt Tone 2 gestapeld die voor Dual Play wordt gebruikt. * Dit is alleen beschikbaar wanneer u Dual Play gebruikt.
Left Pedal	Het effect van het pedaal wijzigen (Left Pedal)	
	Als u het apparaat inschakelt, functioneert het linkerpedaal als het Soft-pedaal (p. 7). U kunt de functie van het pedaal voor andere handelingen instellen. Door een functie aan het pedaal toe te wijzen, kunt u direct een instelling wijzigen door op het pedaal te drukken terwijl u speelt.	
	Soft	Het pedaal functioneert als een Soft-pedaal.
	Play/Stop	Het pedaal heeft dezelfde functie als de [▶/■]-knop.
	Layer	Als het pedaal wordt ingedrukt, wordt Tone 2 gestapeld die voor Dual Play wordt gebruikt. * Dit is alleen beschikbaar wanneer u Dual Play gebruikt.
Reg. Pedal Shift	U kunt een pedaal toewijzen om opeenvolgend tussen registraties te wisselen (p. 8). Telkens wanneer u het pedaal indrukt, gaat u naar de volgende registratie. * Pedaalfunctie-instellingen krijgen prioriteit in de volgende volgorde: "Reg. Pedal Shift" → "Center/Left Pedal".	
	Off	Als u op het pedaal drukt, wordt de registratie niet gewijzigd.
	Left Pedal	Het Soft-pedaal kan alleen worden gebruikt om te wisselen tussen registraties. In dit geval kunt u de functie die aan het Soft-pedaal is toegewezen, niet gebruiken.
	Center Pedal	Het Sostenuto-pedaal kan alleen worden gebruikt om te wisselen tussen registraties. In dit geval kunt u de functie die aan het Sostenuto-pedaal is toegewezen, niet gebruiken.
	MIDI-gerelateerde instellingen	
Local Control	Dubbele noten voorkomen bij het gebruik van een sequencer (Local Control)	
	Als u een MIDI-sequencer hebt aangesloten via USB, stelt u deze instelling in op "Local Off". Omdat bij de meeste sequencers de Thru-functie ingeschakeld is, klinken noten die op het klavier worden gespeeld mogelijk dubbel of vallen deze weg. Om dit te voorkomen kunt u de instelling "Local Off" inschakelen zodat het klavier en de interne klankgenerator worden losgekoppeld.	
	Off	Local Control is uitgeschakeld. Het klavier wordt losgekoppeld van de interne klankgenerator. Als u het klavier bespeelt, wordt er geen geluid geproduceerd.
	On	Local Control is ingeschakeld. Het klavier is aangesloten op de interne klankgenerator.
MIDI Transmit Ch.	MIDI-zendkanaalinstellingen (MIDI Transmit Ch.)	
	Met deze instelling kunt u selecteren via welk MIDI-kanaal het apparaat data verstuurt. Dit apparaat ontvangt alle zestien kanalen (1–16).	
	Off, 1–16	
Instellingen voor algemene bediening		
Language	De taal wijzigen die op het display wordt getoond (Language)	
	U kunt de taal die op het display wordt getoond, wijzigen.	
	English, Japanese	
Display Contrast	De helderheid van het display aanpassen (Display Contrast)	
	U kunt de helderheid van het display van de piano aanpassen.	
	1–10	

Aanduiding	Waarde	Uitleg
Screen Saver	<b>De tijd instellen totdat het bedieningspaneel wordt gedimd (Screen Saver)</b>	
	Als er gedurende een bepaalde tijd geen handelingen worden uitgevoerd, worden de ledlampjes en het display van het bedieningspaneel gedimd. U kunt de tijd instellen voordat deze worden gedimd.	
	<b>Off, 30 sec., 1 min., 5 min., 10 min.</b>	
Volume Limit	<b>Het maximale volume opgeven (Volume Limit)</b>	
	U kunt een maximale waarde voor het volume instellen. Hiermee kunt u ervoor zorgen dat er geen onbedoelde luide geluiden kunnen worden geproduceerd. <b>MEMO</b> U kunt de volumelimiet ook instellen door de [◀] -regelaar ingedrukt te houden en aan de [▶] -regelaar te draaien.	
	<b>20, 40, 60, 80, 100</b>	
Power Off by the Lid	<b>Het apparaat uitschakelen wanneer u het klavierdeksel sluit (Power Off by the Lid)</b>	
	U kunt kiezen of het apparaat moet worden uitgeschakeld wanneer u het klavierdeksel sluit.	
	<b>Ineffective</b>	Het apparaat wordt niet uitgeschakeld wanneer u het klavierdeksel sluit. Als u het apparaat wilt uitschakelen, drukt u op de [⏻] -knop. * Als Auto Off is ingesteld, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld nadat een bepaalde tijd is verstreken sinds het voor het laatst werd bespeeld of bediend.
Auto Off	<b>Effective</b>	Het apparaat wordt uitgeschakeld wanneer u het klavierdeksel sluit.
	<b>Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off)</b>	
	Bij de fabrieksinstellingen wordt het apparaat 30 minuten na het uitvoeren van de laatste handeling automatisch uitgeschakeld. Als u niet wilt dat het apparaat automatisch uitgeschakeld wordt, stelt u "Auto Off" in op "Off".	
Auto Memory Backup	<b>Instellingen automatisch opslaan (Auto Memory Backup)</b>	
	U kunt ervoor zorgen dat instellingen automatisch worden opgeslagen zodat deze niet worden gewijzigd wanneer u het apparaat uitschakelt en weer inschakelt.	
	<b>Off</b>	De instellingen worden niet opgeslagen. Wanneer u het apparaat uitschakelt en weer inschakelt, keren de instellingen terug naar hun standaardwaarden.
Registration Export	<b>On</b>	De instellingen worden automatisch opgeslagen. Dit is handig omdat u niet elke keer wanneer u het apparaat inschakelt instellingen moet maken. Voor meer informatie over de instellingen die worden opgeslagen, raadpleegt u "Instellingen die worden opgeslagen met "Auto Memory Backup"" (p. 28).
	<b>Registration Import</b>	
	Laadt een registratieset vanaf de USB-stick naar de [Registration]-knop van de piano. (p. 9)	
Piano Setup Export	<b>Piano Setup Import</b>	
	U kunt uw eigen piano-instellingen opslaan op een USB-stick of deze naar een andere digitale piano laden. (p. 22)	
	* U kunt de instellingen alleen laden naar een andere piano van hetzelfde model.	
Format Media	<b>Factory Reset</b>	
	Alle bestanden die in het interne geheugen van de piano of op een USB-stick (afzonderlijk verkrijgbaar) zijn opgeslagen, kunnen worden verwijderd. (p. 23)	
	Instellingen die in de piano zijn opgeslagen, kunnen worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen. (p. 23)	
Version	Geeft de versie van het systeemprogramma van het apparaat weer.	
	Als een nieuw systeemprogramma beschikbaar komt, kunt u dit gebruiken om uw piano bij te werken. Voor meer informatie raadpleegt u de volgende URL.	
	<b>http://www.roland.com/support/</b> Voer de modelnaam in → raadpleeg "Updater and Driver"	

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Instellingen die worden opgeslagen wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld

De piano bewaart de "instellingen die automatisch worden opgeslagen" zelfs wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld en weer ingeschakeld. Als u de instelling "Auto Memory Backup" instelt, worden de instellingen die zijn opgeslagen met "Auto Memory Backup" ook opgeslagen. De andere instellingen worden teruggezet naar hun standaardwaarden wanneer u het apparaat uitschakelt en weer inschakelt.

### Instellingen die automatisch worden opgeslagen

De piano slaat automatisch de volgende instellingen op. Deze instellingen blijven behouden, zelfs wanneer u de piano uitschakelt.

Instelling	Pagina
Luidsprekervolume	p. 6
Hoofdtelefoonvolume	p. 7
Bluetooth On/Off	p. 24
Bluetooth ID	p. 24
Power Off by the Lid	p. 27
Auto Off	p. 27

### Instellingen die worden opgeslagen met "Auto Memory Backup"

Als de functie "Auto Memory Backup" (p. 27) is ingeschakeld, worden de volgende instellingen opgeslagen.

Instelling	Pagina
Key Touch	p. 16
Ambience	p. 16
Headphones 3D Ambience	p. 16
Brilliance	p. 16
Master Tuning	p. 16
Temperament	p. 17
Temperament Key	p. 17
Hammer Response	p. 17
Balance (Split, Dual)	p. 10
Metronoom (volume, tone, downbeat)	p. 11
Twin Piano Mode	p. 24
Input/Bluetooth Vol.	p. 24
SMF Play Mode	p. 25
Damper Pedal Part	p. 25
Reg. Pedal Shift	p. 26
MIDI Transmit Ch.	p. 26
Language	p. 26
Display Contrast	p. 26
Screen Saver	p. 27
Volume Limit	p. 27

### De knoppen uitschakelen (Panel Lock)

Om te voorkomen dat instellingen per ongeluk worden gewijzigd terwijl u speelt, kunt u alle knoppen behalve de [⏏]-knop en de [⏏]-regelaar uitschakelen.

Het paneel vergrendelen	Houd de [⏏]-knop ingedrukt totdat op het scherm het "🔒"-symbool wordt weergegeven.
Het paneel ontgrendelen	Houd de [⏏]-knop ingedrukt totdat het "🔒"-symbool verdwijnt.

# Problemen oplossen

Probleem	Controle	Oorzaak/actie	Pagina
Problemen met het geluid van de piano			
Geen geluid	Staat het volume op nul?	Verhoog het volume.	p. 6
	Zit er een hoofdtelefoon of adapterstekker in de Phones-aansluiting?	Als er een hoofdtelefoon of adapterstekker in de hoofdtelefoonaansluiting zit, wordt het geluid niet uitgestuurd via de luidsprekers.	–
	Als u het geluid wilt horen via de hoofdtelefoon of externe luidsprekers, is het apparaat dan correct aangesloten?		p. 4
	Staat de instelling "Local Control" op "Off"?	Stel de instelling "Local Control" in de functiemodus in op "On".	p. 26
De toonhoogte van het klavier of de song is niet correct	Hebt u Transpose-instellingen doorgevoerd?	Druk op de [Transpose]-knop om de transpositie te annuleren.	p. 11
	Is de Master Tune-instelling correct?	Vanuit de fabriek is de referentietoonhoogte ingesteld op "442,0 Hz". Controleer de instelling "Master Tuning" van de Piano Designer-functie.	p. 16
	Is de instelling voor het temperament correct?	Vanuit de fabriek is de stemming ingesteld op "Equal temperament". Controleer de instelling "Temperament" van de Piano Designer-functie.	p. 17
	Is de Single Note Tuning-instelling correct?	Controleer de "Single Note-instellingen" van de Piano Designer-functie.	p. 18
U hoort klanken dubbel wanneer u het klavier bespeelt	Hebt u "Dual Play" ingesteld waardoor twee klanken gestapeld zijn?	Druk verschillende keren op de [Split/Dual]-knop om de knop uit te schakelen en Dual Play af te sluiten.	p. 10
	Is de piano aangesloten op een externe sequencer?	Als u niet wilt dat de piano wordt bespeeld vanaf een andere geluidsmodule, stelt u de instelling "soft thru" van uw muziekproductiesoftware in op "Off".	–
		Als de instelling "Local Control" in de functiemodus is ingesteld op "On", zet u de instelling "Local Control" op "Off".	p. 26
Galm blijft weerklinken na het uitschakelen van het Ambience-effect	Zelfs wanneer het Ambience-effect is uitgeschakeld, blijft de eigen resonantie van de akoestische piano klinken.	U kunt de resonantie ook verminderen door de waarde voor "Cabinet Resonance" van de Piano Designer-functie te verlagen.	p. 18
Het geluid van de hogere noten wijzigt plots vanaf een bepaalde toets	Dit simuleert de kenmerken van een akoestische piano en wijst niet op een defect. Het geluid verandert als er een wijziging is in het aantal snaren per toets of als er een overgang van opgewonden snaren naar losse snaren plaatsvindt.		–
Wanneer u op een toets drukt, hoort u ook vaag het geluid van een noot die u niet hebt ingedrukt	In sommige gevallen kan het gebeuren dat wanneer u een noot speelt, een andere noot weerklinkt (waarvan de frequentie een veelvoud is van een geheel getal van de eerste noot), zodat het lijkt alsof het geluid is veranderd. Dit is echter geen defect.	Verlaag de "Full Scale String Res."-waarde van Piano Designer of schakel de functie uit.	p. 18
U hoort een hoge toon	<b>Als u dit niet in een hoofdtelefoon hoort:</b> Mogelijk is er een defect aan de piano. Neem contact op met uw distributeur of met een Roland Service Center.  <b>Als u dit ook in een hoofdtelefoon hoort:</b> Pas de volgende instellingen aan om het metaalachtige rinkelgeluid te verminderen. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ambience (p. 16)</li> <li>• Full Scale String Res. (p. 18)</li> </ul>		–
Lage noten klinken verkeerd of brommerig	Staat het volume op het maximum?	Als het volume op het maximum staat, wordt het geluid mogelijk vervormd afhankelijk van de manier waarop u op de piano speelt. In dit geval moet u het volume verlagen.	p. 6
	<b>Als u dit ook in een hoofdtelefoon hoort:</b> Mogelijk is er een defect aan de piano. Neem contact op met uw distributeur of met een Roland Service Center.  <b>Als u dit niet in een hoofdtelefoon hoort:</b> Voorwerpen in de buurt van de piano resoneren omdat er een hoog volume uit de luidsprekers komt. U kunt de volgende voorzorgsmaatregelen treffen om resonanties te minimaliseren. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Houd het volumeniveau laag.</li> <li>• Plaats de luidsprekers 10–15 cm verwijderd van muren of andere oppervlakken.</li> <li>• Plaats het apparaat uit de buurt van voorwerpen die resoneren.</li> </ul>		–

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands



Probleem	Controle	Oorzaak/actie	Pagina
Het geluid klinkt anders afhankelijk van de klankinstellingen	Wanneer u “Dual Play” met twee gestapelde klanken of “Split Play” met verschillende klanken voor de linker- en rechterhand gebruikt, klinkt het geluid anders afhankelijk van de specifieke combinatie. Voor sommige combinaties wordt het effect niet toegepast op de klank voor de linkerhand of op klank 2. Dit wijst niet op een defect.		–
<b>Problemen met de pedalen</b>			
Een vreemd geluid is hoorbaar wanneer u het pedaal indrukt	Staat de stelschroef onder het pedaal in contact met de vloer?	De stelschroef is mogelijk losgekomen terwijl u het pedaal hebt gebruikt. Verlaag de stelschroef zodat deze in contact staat met de vloer. Als u de piano op een tapijt gebruikt, laat u de stelschroef zakken zodat deze de vloer stevig raakt.	p. 7
Het pedaal werkt niet of de pedaalfunctie zit “vast”	Is het pedaal correct aangesloten?	Controleer de Pedal-aansluiting op de achterkant van de piano.	p. 5
	Hebt u het pedaalsnoer losgekoppeld of aangesloten terwijl het apparaat was ingeschakeld?	Als u het pedaalsnoer hebt losgekoppeld terwijl de piano werd ingeschakeld, wordt het pedaleffect mogelijk nog steeds toegepast. Sluit het pedaalsnoer aan of koppel dit los terwijl de piano is uitgeschakeld.	–
	Hebt u de manier waarop het pedaleffect wordt toegepast, gewijzigd?	Als het rechterpedaal is ingesteld op “Right”, wordt dit alleen toegepast op de klank voor de rechterhand. Als het is ingesteld op “Left” wordt dit alleen toegepast op de klank voor de linkerhand.	p. 25
	Is Twin Piano ingeschakeld?	Als Twin Piano is ingeschakeld, werkt het rechterpedaal alleen voor de partij voor de rechterhand en het linkerpedaal alleen voor de partij voor de linkerhand van het klavier.	–
	Hebt u de functie van het pedaal gewijzigd?	Als de functie van het Sostenuto-pedaal (middelste pedaal) of het Soft-pedaal (linkerpedaal) is gewijzigd, werken deze pedalen niet als het Sostenuto-pedaal of het Soft-pedaal. Herstel de instellingen voor de functies “Center Pedal” en “Left Pedal”.	p. 25
<b>Problemen met het afspelen van een song</b>			
Alleen het geluid van een bepaald instrument in een song wordt niet afgespeeld	Wanneer u op de [Part]-knop drukt, zijn er dan gedeelten (Right, Left, Accomp) die niet oplichten op het scherm?	Gedeelten die niet worden weergegeven op het scherm, weerklinken niet. Selecteer een niet-opgelicht gedeelte om het te doen oplichten zodat geluid wordt geproduceerd.	p. 12
Het songvolume is onhoorbaar of staat te laag	Staat het songvolume te laag?	Afhankelijk van de gegevensindeling van de song verhoogt u de waarde voor “Song Volume SMF” of “Song Volume AUDIO”.	p. 24
Als u “Song Volume” wijzigt, wordt het volume niet gewijzigd.	Staat de SMF Play Mode op “Internal”?	Stel de SMF Play Mode in op “External”.	p. 25
Het geselecteerde geluid verandert wanneer u een song afspeelt	Staat de SMF Play Mode op “Internal”?	Stel de SMF Play Mode in op “External”.	p. 25
Een song die op een USB-stick is opgeslagen, kan niet worden afgespeeld	Is de bestandsextensie “.WAV” of “.MP3” of “.MID”?	Deze piano kan drie bestandstypen afspelen: audiobestanden met WAVE-indeling of MP3-indeling en MIDI-bestanden.	–
Namen van songs die op de USB-stick zijn opgeslagen, worden niet weergegeven op het scherm	Heeft het bestand een “.MID”-extensie? Zijn de songnaamgegevens in het bestand leeg of bestaan deze alleen uit spaties?	Songnamen kunnen alleen op het scherm worden weergegeven voor bestanden met een “.MID”-extensie. Als de songnaamgegevens in het bestand leeg zijn of alleen uit spaties bestaan, wordt de songnaam niet weergegeven op het pianoscherm.	–
<b>Problemen met opnemen</b>			
Kan niet opnemen	Wanneer u op de [Part]-knop drukt, knippert het gedeelte dat moet worden opgenomen dan op het scherm?	Selecteer het gedeelte dat u wilt opnemen op het scherm, zodat dit gaat knipperen.	p. 14
Kan geen audio opnemen	Is er een USB-stick aangesloten op de USB Memory-poort?	U kunt geen audio opnemen tenzij een USB-stick is aangesloten.	–
Het volume verschilt tussen opnemen en afspelen	Staat het songvolume te laag?	Afhankelijk van de gegevensindeling van de song verhoogt u de waarde voor “Song Volume SMF” of “Song Volume AUDIO”.	p. 24
Het klankkarakter van de piano verandert wanneer u opneemt	Maakt u een opname met een klank die u in Piano Designer hebt gemaakt?	Sommige Piano Designer-instellingen worden mogelijk niet gereproduceerd wanneer u een song afspeelt.	–
	Speelt u een song af die u als audiobestand hebt opgenomen op een USB-stick?	Als u uw spel wilt opnemen met hetzelfde klankkarakter als wanneer u op het klavier speelt, neemt u uw spel op als SMF.	–

Probleem	Controle	Oorzaak/actie	Pagina
<b>Overige problemen</b>			
U gebruikt de hoofdtelefoon om het geluid te dempen, maar toch hoort u een dof geluid wanneer u het klavier bespeelt	Het klavier van deze piano is ontworpen om het mechanisme van een akoestische piano te simuleren. Zelfs op een akoestische piano hoort u een dof geluid wanneer u op een toets drukt. Dergelijke geluiden wijzen niet op een defect.		–
Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld	Hebt u instellingen gemaakt zodat de piano automatisch wordt uitgeschakeld wanneer u deze gedurende enige tijd niet hebt gebruikt?	Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, zet u de Auto Off-instelling op "Off".	p. 27
Het apparaat wordt onverwacht ingeschakeld	Het apparaat wordt ingeschakeld wanneer u het klavierdeksel opent, en uitgeschakeld wanneer u het klavierdeksel sluit.		p. 6
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld	Is de netstroomadapter correct aangesloten?		p. 5
De knoppen op het bedieningspaneel werken niet	Hebt u de instelling "Panel Lock" ingesteld om te voorkomen dat deze onbedoeld worden gebruikt?	Schakel de Panel Lock-instelling uit.	p. 28
Het volumeniveau van het apparaat dat is aangesloten op de ingang, is te laag	Staat het volume van het aangesloten apparaat op nul?		–
	Staat "Input/Bluetooth Vol." op nul?		p. 25

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Foutberichten

Aanduiding	Betekenis
Error 2	Tijdens het schrijven is er een fout opgetreden. De USB-stick is mogelijk beschadigd. Plaats een andere USB-stick en probeer het opnieuw. U kunt de USB-stick ook initialiseren ("Het geheugen initialiseren (Format Media)" (p. 23)).
	Het interne geheugen is mogelijk beschadigd. Formateer het interne geheugen ("Het geheugen initialiseren (Format Media)" (p. 23)).
Error 10	Er is geen USB-stick geplaatst. Plaats de USB-stick en probeer het opnieuw.
	Het interne geheugen is mogelijk beschadigd. Formateer het interne geheugen ("Het geheugen initialiseren (Format Media)" (p. 23)).
Error 11	Er is onvoldoende geheugen vrij op de opslagbestemming.
	Plaats een andere USB-stick of verwijder onnodige bestanden en probeer het opnieuw.
Error 14	Tijdens het lezen is er een fout opgetreden. De USB-stick is mogelijk beschadigd. Plaats een andere USB-stick en probeer het opnieuw. U kunt de USB-stick ook initialiseren ("Het geheugen initialiseren (Format Media)" (p. 23)).
	Het interne geheugen is mogelijk beschadigd. Formateer het interne geheugen ("Het geheugen initialiseren (Format Media)" (p. 23)).
Error 15	Het bestand kan niet worden gelezen. De gegevensindeling is niet geschikt voor de eenheid.
Error 18	Deze audio-indeling wordt niet ondersteund.
	Gebruik een audiobestand met WAV-indeling (44,1 kHz, 16-bits lineair) of MP3-indeling.
Error 30	De interne geheugencapaciteit van het apparaat is vol.
Error 40	Dit apparaat kan de overmatige hoeveelheid MIDI-gegevens afkomstig van het externe MIDI-apparaat niet verwerken.
	Verminder de hoeveelheid MIDI-gegevens die naar het apparaat worden verzonden.
Error 43	Er heeft zich een MIDI-verzendfout voorgedaan. Controleer het aangesloten MIDI-apparaat.
Error 51	Mogelijk is er een probleem met het systeem. Herhaal de procedure vanaf het begin. Als het probleem niet opgelost raakt na een aantal pogingen, neemt u contact op met het Roland Service Center.
Error 65	De USB Memory-poort heeft een krachtige stroomstoot ondergaan. Controleer of er geen problemen zijn met de USB-stick en schakel de stroom uit en weer in.



# HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

## INSTRUCTIES TER VERMIJDING VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF VERWONDING VAN PERSONEN

Over de aanduidingen WAARSCHUWING en OPGELET

<b>WAARSCHUWING</b>	Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor levensgevaarlijke risico's of risico's op verwondingen indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt.
<b>OPGELET</b>	Gebruikt voor instructies die de gebruiker waarschuwen voor risico's op verwondingen of materiaalschade indien het apparaat verkeerd wordt gebruikt. * Materiaalschade verwijst naar schade of negatieve effecten die veroorzaakt worden met betrekking tot de woning en de volledige inrichting, alsook huisdieren.

Over de symbolen

	Het symbool  waarschuwt de gebruiker voor belangrijke instructies en waarschuwingen. De specifieke betekenis van het symbool wordt bepaald door het pictogram binnen de driehoek. Het symbool links wordt gebruikt voor algemene waarschuwingen voor gevaar.
	Het symbool  waarschuwt de gebruiker voor items die nooit mogen worden gebruikt (verboden). De specifieke handeling die niet mag worden gedaan, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangeduid. Het symbool links betekent dat het apparaat nooit gedemonteerd mag worden.
	Het symbool  wijst de gebruiker op handelingen die moeten worden uitgevoerd. De specifieke handeling die moet worden uitgevoerd, wordt door het pictogram binnen de cirkel aangeduid. Het symbool links geeft aan dat het netsnoer uit het stopcontact moet worden getrokken.

## LET STEEDS OP HET VOLGENDE

### WAARSCHUWING

#### De Auto Off-functie

Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsperiode vanaf het moment dat het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen, of vanaf het moment dat de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 27).



#### Gebruik alleen de meegeleverde netstroomadapter en het correcte voltage

Gebruik alleen de netstroomadapter die bij het apparaat wordt geleverd. Ga na of het lijnvoltage van het elektriciteitsnet overeenkomt met het ingangsvoltage dat op de netstroomadapter wordt weergegeven. Andere netstroomadapters gebruiken mogelijk een andere polariteit of zijn ontworpen voor een ander voltage. Het gebruik van dergelijke adapters kan resulteren in schade, defecten of elektrische schokken.



#### Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer

Gebruik uitsluitend het bevestigde netsnoer. Sluit het meegeleverde netsnoer ook niet aan op andere apparaten.



### OPGELET

#### Voorzorgsmaatregelen bij het verplaatsen van dit apparaat

Houd u aan de onderstaande voorzorgsmaatregelen als u het instrument moet verplaatsen. Er zijn minstens twee personen nodig om het apparaat veilig op te tillen en te verplaatsen. Het apparaat dient voorzichtig behandeld en altijd horizontaal gehouden te worden. Zorg ervoor dat u het apparaat goed vasthoudt om uzelf tegen verwondingen en het instrument tegen beschadigingen te beschermen.



- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld
- Zorg ervoor dat de schroeven waarmee het apparaat aan de standaard is bevestigd, niet kunnen losraken. Draai alle klemmschroeven veilig aan wanneer u merkt dat een schroef losraakt.
- Koppel het netsnoer los.
- Koppel alle snoeren van externe apparaten los.
- Draai de stelschroeven van de standaard omhoog (p. 7).
- Sluit het deksel.
- Verwijder de muziekstandaard (alleen voor HP702).
- Klap de muziekstandaard in (alleen voor HP704).

#### Zorg ervoor dat uw vingers niet bekneld raken

Let erop dat vingers, tenen, enzovoort niet bekneld raken bij het hanteren van de volgende bewegende onderdelen. Als een kind het apparaat gebruikt, moet een volwassene daarop toezien en het hierbij begeleiden.



- Klavierdeksel (p. 6)
- Partituursteun (p. 6)
- Pedalen (p. 7)

### OPGELET

#### Voorzorgen betreffende het gebruik van het bankje

Bij gebruik van het bankje moet u op het volgende letten:

- Gebruik het bankje niet als speelgoed of als trapje.
- Laat niet meer dan twee personen op het bankje zitten.
- Pas de hoogte niet aan terwijl iemand op het bankje zit.
- Ga niet op het bankje zitten als de bouten ter bevestiging van de poten niet vastzitten. (Als de bouten niet vastzitten, moet u ze meteen met het meegeleverde gereedschap aandraaien.)
- Plaats nooit uw hand in de opening (het metalen hoogteverstellingsmechanisme) onder het zitvlak. Uw hand zou namelijk bekneld of gekwetst kunnen raken.



#### Houd kleine voorwerpen buiten het bereik van kinderen

Bewaar de volgende kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen om het per ongeluk inslikken van deze onderdelen te voorkomen.

- Inbegrepen onderdelen Schroeven



# Tone List

## Piano

No.	Tone Name
1	Concert Piano
2	Ballad Piano
3	Mellow Piano
4	Bright Piano

## E. Piano

No.	Tone Name
1	1976SuitCase
2	Tremolo EP
3	Pop EP
4	Vintage EP
5	FM E.Piano
6	EP Belle
7	60's EP
8	Clav.
9	Stage Phaser
10	70's EP
11	E.Grand

## Strings

No.	Tone Name
1	SymphonicStr1
2	Epic Strings
3	Rich Strings
4	Orchestra Str
5	Orchestra
6	Chamber Winds
7	Harp
8	Violin
9	Velo Strings
10	Flute
11	Cello
12	OrchestraBrs
13	Pizzicato Str
14	SymphonicStr2
15	Soft Pad
16	Magical Piano
17	Jazz Scat
18	A.Bass+Cymb1

## Other

No.	Tone Name
<b>Organ</b>	
1	Pipe Organ
2	Nason Flt 8'
3	Combo Jz.Org
4	Ballad Organ
5	ChurchOrgan1
6	ChurchOrgan2
7	Gospel Spin
8	Full Stops

No.	Tone Name
9	Mellow Bars
10	Light Organ
11	Lower Organ
12	60's Organ
<b>Upright</b>	
13	Upright Piano
14	Mellow Upright
15	Bright Upright
16	Rock Piano
17	Ragtime Piano
<b>Classical</b>	
18	Fortepiano
19	Mellow Forte
20	Bright Forte
21	Harpsichord
22	Harpsi 8'+4'
<b>Do Re Mi</b>	
23	Do Re Mi 1#
24	Do Re Mi 1b
25	Do Re Mi 2#
26	Do Re Mi 2b
<b>Drums</b>	
27	STANDARD Set
28	ROOM Set
29	POWER Set
30	ELEC.Set
31	ANALOG Set
32	JAZZ Set
33	BRUSH Set
34	ORCH.Set
35	SFX Set
<b>GM2</b>	
36	Piano 1
37	Piano 1w
38	Piano 1d
39	Piano 2
40	Piano 2w
41	Piano 3
42	Piano 3w
43	Honky-tonk
44	Honky-tonk w
45	E.Piano 1
46	Detuned EP 1
47	Vintage EP
48	60's E.Piano
49	E.Piano 2
50	Detuned EP 2
51	St.FM EP
52	EP Legend
53	EP Phaser
54	Harpsi.
55	Coupled Hps.
56	Harpsi.w
57	Harpsi.o
58	Clav.
59	Pulse Clav.

No.	Tone Name
60	Celesta
61	Glockenspiel
62	Music Box
63	Vibraphone
64	Vibraphone w
65	Marimba
66	Marimba w
67	Xylophone
68	TubularBells
69	Church Bell
70	Carillon
71	Santur
72	Organ 1
73	TremoloOrgan
74	60's Organ
75	Organ 2
76	Perc.Organ 1
77	Chorus Organ
78	Perc.Organ 2
79	Rock Organ
80	Church Org.1
81	Church Org.2
82	Church Org.3
83	Reed Organ
84	Puff Organ
85	Accordion 1
86	Accordion 2
87	Harmonica
88	Bandoneon
89	Nylon-str.Gt
90	Ukulele
91	Nylon Gt o
92	Nylon Gt 2
93	Steel-str.Gt
94	12-str.Gt
95	Mandolin
96	Steel+Body
97	Jazz Guitar
98	Hawaiian Gt
99	Clean Guitar
100	Chorus Gt 1
101	Mid Tone Gt
102	Muted Guitar
103	Funk Guitar1
104	Funk Guitar2
105	Chorus Gt 2
106	Overdrive Gt
107	Guitar Pinch
108	DistortionGt
109	Gt Feedback1
110	Dist.Rhy Gt
111	Gt Harmonics
112	Gt Feedback2
113	AcousticBass
114	FingeredBass
115	Finger Slap

No.	Tone Name
116	Picked Bass
117	FretlessBass
118	Slap Bass 1
119	Slap Bass 2
120	Synth Bass 1
121	WarmSyn.Bass
122	Synth Bass 3
123	Clav.Bass
124	Hammer Bass
125	Synth Bass 2
126	Synth Bass 4
127	RubberSyn.Bs
128	Attack Pulse
129	Violin
130	Slow Violin
131	Viola
132	Cello
133	Contrabass
134	Tremolo Str.
135	PizzicatoStr
136	Harp
137	Yang Qin
138	Timpani
139	Strings
140	Orchestra
141	60's Strings
142	Slow Strings
143	Syn.Strings1
144	Syn.Strings3
145	Syn.Strings2
146	Choir 1
147	Choir 2
148	Voice
149	Humming
150	Synth Voice
151	Analog Voice
152	OrchestraHit
153	Bass Hit
154	6th Hit
155	Euro Hit
156	Trumpet
157	Dark Trumpet
158	Trombone 1
159	Trombone 2
160	Bright Tb
161	Tuba
162	MuteTrumpet1
163	MuteTrumpet2
164	French Horn1
165	French Horn2
166	Brass 1
167	Brass 2
168	Synth Brass1
169	Synth Brass3
170	AnalogBrass1
171	Jump Brass

## Tone List

---

No.	Tone Name
172	Synth Brass2
173	Synth Brass4
174	AnalogBrass2
175	Soprano Sax
176	Alto Sax
177	Tenor Sax
178	Baritone Sax
179	Oboe
180	English Horn
181	Bassoon
182	Clarinet
183	Piccolo
184	Flute
185	Recorder
186	Pan Flute
187	Bottle Blow
188	Shakuhachi
189	Whistle
190	Ocarina
191	Square Lead1
192	Square Lead2
193	Sine Lead
194	Saw Lead 1
195	Saw Lead 2
196	Doctor Solo
197	Natural Lead
198	SequencedSaw
199	Syn.Calliope
200	Chiffer Lead
201	Charang
202	Wire Lead
203	Solo Vox
204	5th Saw Lead
205	Bass+Lead
206	Delayed Lead
207	Fantasia
208	Warm Pad
209	Sine Pad
210	Polysynth
211	Space Voice
212	Itopia
213	Bowed Glass
214	Metallic Pad
215	Halo Pad
216	Sweep Pad
217	Ice Rain
218	Soundtrack
219	Crystal
220	Synth Mallet
221	Atmosphere
222	Brightness
223	Goblins
224	Echo Drops
225	Echo Bell
226	Echo Pan
227	Star Theme

No.	Tone Name
228	Sitar 1
229	Sitar 2
230	Banjo
231	Shamisen
232	Koto
233	Taisho Koto
234	Kalimba
235	Bagpipe
236	Fiddle
237	Shanai
238	Tinkle Bell
239	Agogo
240	Steel Drums
241	Woodblock
242	Castanets
243	Taiko
244	Concert BD
245	Melodic Tom1
246	Melodic Tom2
247	Synth Drum
248	TR-808 Tom
249	Elec.Perc.
250	Reverse Cym.
251	Gt FretNoise
252	Gt Cut Noise
253	BsStringSlap
254	Breath Noise
255	Fl.Key Click
256	Seashore
257	Rain
258	Thunder
259	Wind
260	Stream
261	Bubble
262	Bird 1
263	Dog
264	Horse Gallop
265	Bird 2
266	Telephone 1
267	Telephone 2
268	DoorCreaking
269	Door
270	Scratch
271	Wind Chimes
272	Helicopter
273	Car Engine
274	Car Stop
275	Car Pass
276	Car Crash
277	Siren
278	Train
279	Jetplane
280	Starship
281	Burst Noise
282	Applause
283	Laughing

No.	Tone Name
284	Screaming
285	Punch
286	Heart Beat
287	Footsteps
288	Gun Shot
289	Machine Gun
290	Laser Gun
291	Explosion



# Internal Song List

No.	Song Name	Composer
<b>Listening</b>		
1	Widmung S.566 R.253	“Robert Alexander Schumann Arranged by Franz Liszt”
2	Étude, op.10-12	Fryderyk Franciszek Chopin
3	Barcarolle	Fryderyk Franciszek Chopin
4	Zhavoronok	“Mikhail Ivanovich Glinka Arranged by Mily Alexeyevich Balakirev”
5	Sonate für Klavier Nr.23 1	Ludwig van Beethoven
6	Sonate für Klavier Nr.23 2	Ludwig van Beethoven
7	Sonate für Klavier Nr.23 3	Ludwig van Beethoven
8	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin
9	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin
10	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin
11	Die Forelle	“Franz Peter Schubert Arranged by Franz Liszt”
12	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy
13	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy
14	La Campanella	Franz Liszt
15	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
<b>Ensemble</b>		
*Songs corresponding to the included collection of scores, “Roland Piano Masterpieces.”		
1	Piano Concerto No.1*	Peter Ilyich Tchaikovsky
2	Piano Concerto No.2*	Sergei Rachmaninoff
3	Canon (Jazz Arrangement)*	Johann Pachelbel
4	Sicilienne (Jazz Arrangement)*	Gabriel Fauré
5	Berceuse from Dolly Suite	Gabriel Fauré
6	Le jardin féérique from Ma mère l'Oye	Maurice Ravel
7	Le Quattro Stagioni “La Primavera”*	Antonio Vivaldi
8	Marche Militaire Nr.1*	Franz Peter Schubert
9	Waltz from the Sleeping Beauty*	Peter Ilyich Tchaikovsky
10	L'Apprenti sorcier*	Paul Dukas
11	Salut d'Amour	Edward Elgar
12	Pavane pour une infante défunte	Maurice Ravel
13	Menuett G Dur BWV Anh.114	Johann Sebastian Bach
14	Präludium C Dur BWV846	Johann Sebastian Bach
15	Türkischer Marsch	Wolfgang Amadeus Mozart
16	Für Elise	Ludwig van Beethoven
17	Türkischer Marsch	Ludwig van Beethoven
18	Auf Flügeln des Gesanges	Felix Mendelssohn
19	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin
20	Valse, op.64-1	Fryderyk Franciszek Chopin
21	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin
22	Träumerei	Robert Alexander Schumann
23	Dolly's Dreaming Awakening	Theodor Oesten

No.	Song Name	Composer
24	Brautchour	Wilhelm Richard Wagner
25	Liebesträume Nr.3	Franz Liszt
26	Ungarische Tänze Nr.5	Johannes Brahms
27	Clair de Lune	Claude Achille Debussy
28	1ère Arabesque	Claude Achille Debussy
29	Golliwog's Cakewalk	Claude Achille Debussy
30	Je te veux	Erik Satie
<b>Entertainment</b>		
*Songs corresponding to the included collection of scores, “Roland Piano Masterpieces.”		
1	Polovtsian Dances	Alexander Borodin
2	Ombra mai fù	George Frideric Handel
3	Lascia ch'io pianga	George Frideric Handel
4	Twinkle Twinkle Little Star	French Folk Song
5	Mary Had a Little Lamb	Traditional
6	Bear Song	American Folk Song
7	Ich Bin Ein Musikante	German Folk Song
8	Grand Father's Clock	Henry Work
9	Jingle Bells	James Pierpont
10	We Wish You a Merry Christmas	Carol
11	Silent Night	Franz Gruber
12	Amazing Grace	Hymn
13	Lavender's Blue	Traditional
14	Aura Lee	George R. Poulton
15	Auld Lang Syne	Traditional
16	Greensleeves	Traditional
17	Maple Leaf Rag	Scott Joplin
18	The Entertainer	Scott Joplin
19	When The Saints Go Marching In	Traditional
20	Little Brown Jug	Joseph Winner
<b>Do Re Mi Lesson</b>		
*Songs corresponding to the included collection of scores, “Roland Piano Masterpieces.”		
1–15	Training No.1 - 15	Roland Corporation
16	Twinkle Twinkle Little Star	French Folk Song
17	Summ,Summ,Summ	Traditional
18	Frog Song	German Folk Song
19	The Cuckoo	Traditional
20	Oh! Susanna	Stephen Foster
21	Let's Clap Hands	Traditional
22	Das klinget so herrlich	Wolfgang Amadeus Mozart
23	Wiegenlied	Johannes Brahms
24	Les Patineurs	Émile Waldteufel
25	Minuet	Johann Sebastian Bach
26	Old Folks At Home	Stephen Foster
27	Deck the Halls	Carol
28	Danny Boy	Irish Song
29	Korobeiniki	Russian Folk Song
30	Sakura Sakura	Japanese Folk Song



## Internal Song List

No.	Song Name	Composer
Scale		
*Songs corresponding to the included collection of scores, "Roland Piano Masterpieces."		
1–36	Major Scales, Minor Scales	–
Hanon		
1–20	1–20	Charles-Louis Hanon
Beyer		
1-106	1-106	Ferdinand Beyer
Burgmüller		
1	Openness	Johann Friedrich Franz Burgmüller
2	Arabesque	
3	Pastoral	
4	A Small Gathering	
5	Innocence	
6	Progress	
7	The Clear Stream	
8	Gracefulness	
9	The Hunt	
10	Tender Flower	
11	The Young Shepherdess	
12	Farewell	
13	Consolation	
14	Austrian Dance	
15	Ballad	
16	Sighing	
17	The Chatterbox	
18	Restlessness	
19	Ave Maria	
20	Tarantella	
21	Angelic Harmony	
22	Gondola Song	
23	The Return	
24	The Swallow	
25	The Knight Errant	
Czerny 100		
1-100	1-100	Carl Czerny

- \* All rights reserved. Unauthorized use of this material for purposes other than private, personal enjoyment is a violation of applicable laws.
- \* Songs marked by an asterisk (\*) are arranged by Roland Corporation. The copyrights to these songs are owned by the Roland Corporation.
- \* Songs in Listening category are piano solos. They have no accompaniment.
- \* The performance data for the tone demos and the internal songs is not transmitted from the USB Computer port or via Bluetooth (MIDI).
- \* If the SMF Play Mode is set to "Internal," there will be some parts whose volume does not change when you adjust the Song Volume SMF value. If the SMF Play Mode is set to "External," the volume of all parts will change.



# BELANGRIJKE OPMERKINGEN

## Voeding

- Plaats de netstroomadapter met de zijde met de indicator naar boven. Het lampje gaat branden als u de netstroomadapter aansluit op een stopcontact.

## Plaatsing

- Voorkom dat conventionele verlichting, waarvan de lichtbron zich erg dicht bij het apparaat bevindt (zoals pianoverlichting) of krachtige spots langere tijd op dezelfde plaats op het apparaat schijnen. Overmatige warmte kan het apparaat vervormen of verkleuren.
- Laat geen voorwerpen op het klavier liggen. Dit kan leiden tot defecten, zoals toetsen die geen signaal meer geven.

## Onderhoud

- De pedalen van dit apparaat zijn gemaakt van messing. Messing wordt mettertijd donkerder van kleur door het natuurlijke oxidatieproces. Als het messing dof wordt, kunt u het opblinken met in de handel verkrijgbaar metaalpoetsmiddel.

## Onderhoud van het apparaat (gepolijste afwerking)

- Het oppervlak van het apparaat is gepolijst, voor een sterk glanzende, spiegelende afwerking. Omdat deze mooie afwerking even delicaat is als die van hoogwaardig houten meubilair, moet ze regelmatig worden onderhouden. Respecteer de volgende voorschriften bij het onderhoud van het apparaat.
  - Voor routineonderhoud reinigt u het oppervlak voorzichtig met een zachte doek of een plumeau voor piano's. U mag geen kracht zetten, omdat zelfs de kleinste deeltjes zand of grit krassen kunnen veroorzaken als u te hard wrijft.
  - Als de afwerking haar glans verliest, gebruikt u een zachte doek met wat polijstmiddel om het apparaatoppervlak gelijkmatig schoon te vegen.
  - Vermijd het gebruik van schoonmaakmiddelen en andere reinigers, omdat ze de oppervlakteafwerking kunnen beschadigen. Dit kan leiden tot vorming van scheuren of andere imperfecties. Gebruik ook geen reinigingsdoeken met chemische versterking.
- Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot het gebruik van polijstmiddelen
  - Raadpleeg de instructies die bij het polijstmiddel horen voor het juiste gebruik ervan.
  - Gebruik enkel polijstmiddelen die specifiek zijn ontworpen voor het gebruik op de glansafwerking van piano's. Door een ander product te gebruiken, riskeert u krassen, vervorming, verkleuring enzovoort te veroorzaken. Ga naar een muziekinstrumentenwinkel in uw buurt om een geschikt product te kopen.
  - Gebruik het product alleen voor de apparaatonderdelen met glansafwerking, en gebruik het product op een gelijkmatige manier over het hele oppervlak. Als u meer kracht zet op een bepaalde plek, kan de afwerking daar haar glans verliezen.
  - Bewaar het polijstmiddel op een veilige plaats buiten het bereik van kleine kinderen. Wanneer het polijstmiddel per ongeluk wordt ingeslikt, moet u onmiddellijk braken opwekken. Raadpleeg daarna onmiddellijk een arts.

## (behalve gepolijste afwerking)

- Gebruik een droge, zachte doek of een licht bevochtigde doek om het apparaat te reinigen. Probeer om het hele oppervlak schoon te vegen met gelijke kracht, beweeg de doek volgens de textuur van het hout. U kunt de afwerking beschadigen als u te lang op dezelfde plaats blijft wrijven.

## Onderhoud van het klavier

- Schrijf nooit op het klavier met een pen of andere voorwerpen. Breng geen stempels of andere markeringen aan op het instrument. Inkt zal in de groeven aan het oppervlak sijpelen en kan dan niet meer worden verwijderd.
- Breng geen stickers aan op het klavier. Mogelijk kunt u stickers met sterke lijm niet meer verwijderen, de lijm kan bovendien verkleuring veroorzaken.
- Om hardnekkig vuil te verwijderen, kunt u een in de handel verkrijgbare klavierreiniger zonder schuurmiddel gebruiken. Begin met voorzichtig schoonwrijven. Als het vuil niet loskomt, kunt u geleidelijk aan harder gaan wrijven. Let er wel op dat u de toetsen niet beschadigt.

## Reparatie en gegevens

- Maak voordat u het apparaat laat repareren een back-up van de gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen of noteer de nodige gegevens op papier als u dat wilt. Tijdens de reparatie doen wij uiteraard ons uiterste best om de gegevens die op uw apparaat zijn opgeslagen, te behouden, maar er kunnen gevallen zijn waarbij de opgeslagen inhoud niet kan worden hersteld, bijvoorbeeld wanneer het fysieke geheugen beschadigd is geraakt. Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

## Extra voorzorgsmaatregelen

- De gegevens die zijn opgeslagen op het apparaat, kunnen verloren gaan door storingen, onjuist gebruik enzovoort. Om dergelijk onherstelbaar gegevensverlies te voorkomen, moet u regelmatig back-ups maken van de gegevens die u op het apparaat hebt opgeslagen.
- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.
- Voer nooit druk uit op het display en sla er nooit tegen.
- Het geluid van aangeslagen toetsen en de trillingen geproduceerd door het bespelen van een instrument kunnen sterker dan verwacht worden overgedragen via de vloer of de muren. Zorg ervoor dat u anderen in uw omgeving niet stoort.
- Zet niet te veel kracht op de muziekstandaard als hij in gebruik is.
- Gebruik geen verbindingsskabels met een ingebouwde weerstand.

## Extern geheugen gebruiken

- Leef de volgende voorzorgsmaatregelen na wanneer u externe geheugenapparaten gebruikt. Zorg er ook voor dat u alle voorzorgsmaatregelen naleeft die met het externe geheugenapparaat zijn meegeleverd.
  - Verwijder het apparaat niet terwijl het aan het lezen/schrijven is.
  - Om schade als gevolg van statische elektriciteit te voorkomen, moet u zorgen dat alle statische elektriciteit van uw eigen lichaam is ontladen voordat u het apparaat aanraakt.

## Voorzorgsmaatregelen in verband met radiofrequentie-emissies

- De volgende handelingen zijn verboden.
  - Het apparaat demonteren of wijzigen.
  - Het certificeringslabel op de achterkant van dit apparaat verwijderen.
  - Het apparaat gebruiken in een ander land dan waar het gekocht is

## Intellectueel eigendomsrecht

- Het opnemen met audio- of videoapparatuur, kopiëren, bewerken, distribueren, verkopen, leasen, uitvoeren of uitzenden van materiaal (muziek, videomateriaal, uitzendingen, liveoptredens enzovoort) onder auteursrecht dat geheel of gedeeltelijk eigendom is van een derde, is wettelijk verboden zonder de toestemming van de auteursrechteligenaar.
- Gebruik dit apparaat niet voor doeleinden die de auteursrechten van een derde kunnen schenden. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schendingen van auteursrechten van derden door uw gebruik van dit apparaat.
- De auteursrechten op de inhoud van dit product (golfvormgegevens van het geluid, stijlgegevens, begeleidende patronen, frasegegevens, audioloops en beeldgegevens) zijn voorbehouden door Roland Corporation.
- Kopers van dit product hebben de toestemming de betreffende inhoud (behalve songgegevens zoals demosongs) te gebruiken voor het aanmaken, uitvoeren, opnemen en verdelen van originele muziekuitvoeringen.
- Kopers van dit product hebben GEEN toestemming om de betreffende inhoud in de oorspronkelijke of een gewijzigde vorm aan het apparaat te onttrekken met als doel het verspreiden van een opgenomen medium met de betreffende inhoud of het ter beschikking stellen van deze inhoud via een computernetwerk.
- Dit product bevat het met eParts geïntegreerde softwareplatform van eSOL Co., Ltd. eParts is een handelsmerk van eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Het Bluetooth®-woordmerk en -logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Roland is onder licentie.
- Dit product gebruikt de broncode van µT-Kernel onder de T-License 2.0 verleend door T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- Dit product gebruikt de Jansson-broncode (<http://www.digip.org/jansson/>). Copyright © 2009-2016 Petri Lehtinen <[petri@digip.org](mailto:petri@digip.org)> Vrijgegeven onder de MIT-licentie <http://opensource.org/licenses/mit-license.php>
- Roland, SuperNATURAL en Piano Every Day zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Bedrijfs- en productnamen die in dit document worden vermeld, zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

